

Euroopan unionin virallinen lehti

L 341



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

52. vuosikerta

22. joulukuuta 2009

Sisältö

II EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista

PÄÄTÖKSET

Komissio

2009/965/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 30 päivänä marraskuuta 2009, rautatiejärjestelmän yhteentoimivuudesta yhteisössä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/57/EY 27 artiklan 4 kohdassa tarkoitetusta vertailuasiakirjasta** (tiedoksiannettu numerolla K(2009) 8680) ⁽¹⁾ 1

2009/966/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 30 päivänä marraskuuta 2009, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 689/2008 mukaisista tiettyjä kemikaaleja koskevista yhteisön tuontipäätöksistä ja komission päätösten 2000/657/EY, 2001/852/EY, 2003/508/EY, 2004/382/EY ja 2005/416/EY muuttamisesta** 14

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

Hinta: 3 EUR

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyypillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyypillä ja merkitty tähdellä.

II

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista)

PÄÄTÖKSET

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 30 päivänä marraskuuta 2009,

rautatiejärjestelmän yhteentoimivuudesta yhteisössä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/57/EY 27 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua vertailuasiakirjasta

(tiedoksiannettu numerolla K(2009) 8680)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2009/965/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon rautatiejärjestelmän yhteentoimivuudesta yhteisössä 17 päivänä kesäkuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/57/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 27 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan rautatieviraston 17 päivänä huhtikuuta 2009 antaman suosituksen (ERA/REC/XA/01–2009),

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Direktiivin 2008/57/EY 27 artiklan 3 kohdan mukaan Euroopan rautatieviraston on laadittava vertailuasiakirja, jossa viitataan ristiin kaikkiin jäsenvaltioiden soveltamiin kalustoyksikköjen käyttöönottoa koskeviin kansallisiin sääntöihin. Asiakirjassa olisi oltava kunkin jäsenvaltion kansalliset säännöt jokaisen direktiivin 2008/57/EY liitteessä VII luetellun parametrien osalta, ja siinä olisi mainittava kyseisen liitteen 2 kohdassa tarkoitettu ryhmä, johon nämä säännöt kuuluvat. Näihin sääntöihin olisi sisällyttävä direktiivin 2008/57/EY 17 artiklan 3 kohdan mukaisesti ilmoitetut säännöt, mukaan luettuina säännöt, joista on ilmoitettu YTE:iin hyväksymisen jälkeen (erityistapaukset, avoimet kohdat, poikkeukset), sekä säännöt, joista on

ilmoitettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/49/EY⁽²⁾ 8 artiklan mukaisesti. Vertailuasiakirjan ensimmäinen versio olisi esitettävä komissiolle viimeistään 1 päivänä tammikuuta 2010.

(2) Jotta voitaisiin mahdollistaa tiettyä parametria koskeva vertailu ja ristiinviittaukset YTE:issä esitettyjen ja kansallisissa säännöissä olevien vaatimusten välillä, muiden kuin YTE:n mukaisten kalustoyksikköjen käyttöönoton yhteydessä tarkistettavien parametrien luettelon tulisi toisaalta edelleen säilyttää yhteensopivuus kansallisiin sääntöihin perustuvien sopimusten kanssa ja rakentua niille ja toisaalta heijastaa YTE:iin sisältöä. Siksi parametrien luettelon olisi oltava merkittävästi yksityiskohtaisempi kuin direktiivin 2008/57/EY liitteessä VII olevassa 1 kohdassa esitetty luettelo. On asianmukaista hyväksyä tämän päätöksen liitteessä esitetty parametrien yksityiskohtainen luettelo direktiivin 2008/57/EY 27 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua vertailuasiakirjan pohjaksi.

(3) Tässä päätöksessä määrätty toimenpiteet ovat direktiivin 2008/57/EY 29 artiklan 1 kohdan mukaisesti perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

(¹) EUVL L 191, 18.7.2008, s. 1.

(²) EUVL L 164, 30.4.2004, s. 44.

1 artikla

Direktiivin 2008/57/EY 27 artiklan 4 kohdassa tarkoitettu vertailuasiakirja on laadittava tämän päätöksen liitteessä esitetyn parametrien luettelon pohjalta.

Siinä on myös oltava kunkin jäsenvaltion osalta perustiedot rautatiekalustoyksikköjen käyttöönottoa koskevasta kansallisesta lainsäädännöstä.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille ja Euroopan rautatievirastolle, jota sen johtaja edustaa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä marraskuuta 2009.

Komission puolesta
Antonio TAJANI
Varapuheenjohtaja

LIITE

Luettelo parametreista, joita käytetään kansallisten sääntöjen luokitteluun direktiivin 2008/57/EY 27 artiklassa tarkoitetussa vertailuasiakirjassa

Viite	Parametrit	Selitykset
1.0	Yleiset asiakirjat	Yleiset asiakirjat (mukaan luettuina uuden, uudistetun tai parannetun kalustoyksikön kuvaus ja sen aiottua käyttötarkoitusta, suunnittelua, korjausta, käyttöä ja kunnossapitoa koskevat tiedot, tekniset asiakirjat jne.)
1.1	Yleiset asiakirjat	Yleiset asiakirjat, kalustoyksikön tekninen kuvaus, sen suunnittelu ja liikenne, johon se on tarkoitettu (kaukoliikenne, taajamaliikenne, lähiliikenne jne.), sekä sen aiottu nopeus ja suurin rakenteellinen nopeus, mukaan luettuina yleiset suunnitelmat, kaaviot ja rekistereihin tarvittavat tiedot, kuten kalustoyksikön pituus, akselistorakenne, akseliväli, yksikkökohtainen massa jne.
1.2	Kunnossapitoa koskevat ohjeet ja vaatimukset	
1.2.1	Kunnossapito-ohjeet	Kunnossapito-opaat ja -lehtiset, mukaan luettuina kalustoyksikön korkean turvallisuustason säilyttämiseksi tarpeelliset vaatimukset Mahdollisesti kyseeseen tulevat ammatilliset pätevyysvaatimukset eli kalustoyksikön kunnossapidossa tarvittavat taidot
1.2.2	Kunnossapidon suunnittelun perustelut -kansio	
1.3	Käyttöä koskevat ohjeet ja asiakirjat	
1.3.1	Ohjeet kalustoyksikön käyttöön normaalissa ja vajaatoimintatilassa	
1.4	Valmiille kalustoyksikölle tehtävät radanvarsi-testit	
2.0	Rakenteet ja mekaaniset osat	Kalustoyksikköjen mekaaninen eheys ja niiden välinen liittäminen (mukaan luettuina veto- ja puskinlaitteet, kulkutiet), kalustoyksikön ja sen varusteiden (esim. istuinten) lujuus, kantavuus, passiivinen turvallisuus (mukaan luettuina sisä- ja ulkopuolinen törmäyksenkestävyys).
2.1	Kalustoyksikön rakenne	
2.1.1	Lujuus ja eheys	Tämä parametri kattaa esim. vaunun rungon, alustan, jousituksen, kytkinten, radan harjauslaitteiden ja lumiaurojen mekaanista lujuutta koskevat vaatimukset. Tämän luettelon yksittäisten kohteiden, kuten telin/pyörästön, laakeripesän, akselin, pyörän ja virroittimen, mekaaninen lujuus määritellään erikseen.
2.1.2	Kantavuus	
2.1.2.1	Kuormausolot ja painotettu massa	
2.1.2.2	Akselipaino ja pyöräkuorma	Yksittäisille pyörille/akseleille kohdan 2.1.2.1 kuormausolojen mukaisesti
2.1.3	Liitostekniikka	
2.1.4	Nostaminen nosturilla tai tunkilla	
2.1.5	Laitteiden kiinnitys vaunun runkorakenteeseen	
2.1.7	Kalustoyksikön eri osien väliset liitokset	Esim. vaunun rungon ja telin välillä oleva liitos/jousitus
2.2	Junan päissä ja vaunujen välissä olevien kytkinten mekaaniset liitännät	
2.2.1	Automaattikytkin	

Viite	Parametrit	Selitykset
2.2.2	Hinauskytkimen ominaisuudet	Lisätietoja hinausjunien toimintaa koskevista vaatimuksista on myös 13.1 ja 13.3 kohdassa
2.2.3	Ruuvikytkimet	
2.2.4	Puskinlaitteiden, vaunujen välisten kytkinten ja vetolaitteiden osat	Mukaan luettuina puskinen suunnittelu, toiminnallisuus ja ominaisuudet, kuten joustavuus
2.2.5	Puskinen merkinnät	
2.2.6	Vetokoukku	
2.2.7	Kulhutiet	
2.3	Passiivinen turvallisuus	Mukaan luettuina esim. esteenraivaaja, hidastuvuuden rajoitin, henkiin jäämisen mahdollistava tila, rakenteellinen eheys tiloissa, joissa on ihmisiä, vaunujen raiteilta suistumisen tai päällekkäin kasautumisen vaaran vähentäminen, radalla olevaan esteeseen törmäämisen seurausten rajoittaminen, passiivista turvallisuutta parantavat junan sisäiset varusteet
3.	Vaunun ja radan vuorovaikutus sekä ulottumat	Mekaaniset rajapinnat infrastruktuuriin (mukaan luettuina staattinen ja dynaaminen käyttäytyminen, välykset ja sovitteet, ulottuma, pyörästö jne.)
3.1	Kuormaulottuma	Kalustoyksikön profiilin yhteensopivuus infrastruktuurin ja muiden kalustoyksiköiden kanssa (staattinen ja dynaaminen ulottuma) staattisen ja dynaamisen ulottuman vertailuprofiilin perusteella
3.1.1	Erityistapaus	Erityistapaus (esim. laivassa kuljetettavat kalustoyksiköt)
3.2	Kalustoyksikön dynaamiset ominaisuudet	Liikkuvan kaluston dynaaminen käyttäytyminen, mukaan luettuina ekvivalenttinen kartiokkuus, epästabiiluskriteeri, kallistuminen, turva radalta suistumista vastaan kierolla radalla, radan kuormitus jne.
3.2.1	Kulun turvallisuus ja dynamiikka	Mukaan luettuina kalustoyksikön sietämä radan käyristymisen määrä, kulku mutkaisilla tai kieroilla raiteilla, turvallinen kulku vaihteissa ja raideristeyksissä jne.
3.2.2	Ekvivalenttinen kartiokkuus, pyörän profiili ja raja-arvot	
3.2.3	Radan kuormituksen yhteensopivuusparametrit	Esim. dynaaminen pyörävoima, pyöräkerran rataa kohdistamat pyörävoimat (kvasistaattinen pyörävoima, maksimaalinen dynaaminen poikittainen kokonaisvoima, kvasistaattinen ohjausvoima)
3.2.4	Pystysuuntainen kiihtyvyys	Esim. sillankansiin kohdistuvat dynaamiset vaikutukset, mukaan luettuina siltojen resonointi
3.3	Telit/pyörästöt	
3.3.1	Telit	
3.3.2	Pyöräkerta (akseli + pyörät)	Mukaan luettuina säädettävän raidelevyyden pyöräkerrat, akselin runko jne.
3.3.3	Pyörä	
3.3.4	Pyörien ja kiskon välinen rajapinta (mukaan luettuina pyörän laipan voitelu ja hiekoitus)	Pyörien ja kiskon välinen rajapinta (mukaan luettuina pyörän laipan voitelu, heilumisen / kuluneen kiskon ja pyörän välinen vuorovaikutus sekä vetokyvyn, jarrutuksen ja junan ilmaisuuden edellyttämät hiekoitusvaatimukset)
3.3.5	Pyöräkerran laakerit	
3.3.6	Kaarteen vähimmäissäde	Arvot ja ehdot (esim. vaunu kytkettynä/irti)
3.3.7	Ratavahti	"Pyörien suojaaminen raiteilla olevilta esteiltä"
3.4	Suurimman pituussuuntaisen kiihtyvyyden ja hidastuvuuden raja-arvo	
4	Jarrutus	Jarrutukseen liittyvät seikat (mukaan luettuina luistonestojärjestelmä, jarrujen ohjaus ja jarrutusteho normaaliajossa, hätätilanteissa ja seisontajarrua käytettäessä)
4.1	Jarrutuksen junakohtaiset toiminnalliset vaatimukset	Esim. automaattisuus, jatkuvuus, jarrutustehon säilyvyys ...
4.2	Jarrutuksen junakohtaiset turvallisuusvaatimukset	

Viite	Parametrit	Selitykset
4.2.1	Vedon/jarrutuksen lukitus	Esim. vedon estäminen
4.3	Jarrujärjestelmä Tunnettu arkkitehtuuri ja siihen liittyvät standardit	Viittaus olemassa oleviin ratkaisuihin, kuten UIC:hen
4.4	Jarrujen ohjaus	Jarrujen ohjausta koskevat vaatimukset jarrutyypeittäin, esim. laitteiden lukumäärä ja tyyppi, sallittu viive ohjauskäskyn ja jarrujen toiminnan välillä ...
4.4.1	Hätäjarrutuksen ohjaus	
4.4.2	Käyttöjarrun ohjaus	
4.4.3	Suoran jarrutuksen ohjaus	
4.4.4	Dynaamisen jarrutuksen ohjaus	
4.4.5	Seisontajarrun ohjaus	
4.5	Jarrutusteho	
4.5.1	Hätäjarrutus	
4.5.2	Käyttöjarrutus	
4.5.3	Lämpökapasiteettiin liittyvät laskelmat	
4.5.4	Seisontajarru	
4.6	Jarrutuksen lepokitkan hallinta	
4.6.1	Pyörien ja kiskojen välisen kitkan profiilin raja-arvo	
4.6.2	Luistonestojärjestelmä	
4.7	Jarruvoiman tuottaminen	Erityypisten jarrujen jarrutusvoiman tuottavia laitteita koskevat vaatimukset
4.7.1	Kitkajarru	Mukaan luettuina materiaalien, esim. komposiittimateriaalista valmistettujen jarruanturoiden, ominaisuudet
4.7.1.1	Jarruanturat	
4.7.1.2	Jarrulevyt	
4.7.1.3	Jarrupalat	
4.7.2	Vetoon kytketty dynaaminen jarrutus	
4.7.3	Magneettinen raidejarru	
4.7.4	Pyörrevirtaraidejarru	
4.7.5	Seisontajarru	
4.8	Jarrujen tilan ja vikojen ilmaisu	
4.9	Jarruja koskevat vaatimukset junaa hinattaessa	
5.0	Matkustajia koskevat seikat	Matkustajien tilat ja ympäristö, mukaan luettuina matkustamojen ikkunat ja ovet sekä vaatimukset liikuntarajoitteisten huomioon ottamiseksi jne.
5.1	Kulku juniin ja junista	Toiminnalliset ja tekniset eritelvät esim. liikuntarajoitteisia varten
5.1.1	Ulko-ovet	
5.1.2	Sisäovet	
5.1.3	Käytävät	
5.1.4	Portaat ja valaistus	
5.1.5	Lattian korkeuden muutokset	
5.1.6	Kaiteet	
5.1.7	Junaan nousemista helpottavat välineet	
5.2	Ikkunat	Esim. ikkunoiden ja lasin mekaaniset ominaisuudet, hätätilanteita koskevat vaatimukset Tuulilasien mekaaniset ominaisuudet käsitellään 9.1.3.1 kohdassa

Viite	Parametrit	Selitykset
5.3	Käymälät	Käymälöistä syntyvät päästöt käsitellään 6.2.1.1 kohdassa
5.4	Tiedottaminen matkustajille	
5.4.1	Kuulutusjärjestelmä	
5.4.2	Opasteet ja tiedottaminen	Mukaan luettuina matkustajille annettavat turvallisuusohjeet ja matkustajia varten tehtävät hätätilanteita koskevat merkinnät
5.5	Istuimet ja erityiset liikuntarajoitteisia henkilöitä koskevat järjestelyt	Paitsi kulku juniin ja junista (käsitelty 5.1 kohdassa)
5.6	Erityiset matkustajiin liittyvät järjestelyt	
5.6.1	Henkilönostimet	EY-vaatimusten tai mahdollisten kansallisten säädösten mukaisuus
5.6.2	Lämmitys-, ilmanvaihto- ja ilmastointijärjestelmät	Esim. sisäilman laatu, vaatimukset tulipalon syttyessä (kytkeminen pois päältä)
5.6.3	Muu	Esim. juoma-automaatit
6.0	Ympäristöolot ja aerodynaamiset vaikutukset	Ympäristön vaikutus kalustoyksikköön ja kalustoyksikön vaikutus ympäristöön (mukaan luettuina aerodynaamiset olot ja rajapinta sekä kalustoyksikön ja rautatiejärjestelmän radanvarrella olevan osan välillä että ulkoympäristön kanssa)
6.1	Ympäristön vaikutus kalustoyksikköön	
6.1.1	Kalustoyksikköön vaikuttavat ympäristöolot	
6.1.1.1	Korkeus merenpinnasta	
6.1.1.2	Lämpötila	
6.1.1.3	Kosteus	Esim. toimet kosteuden tiivistymisen ja huurteen syntymisen estämiseksi
6.1.1.4	Sade	
6.1.1.5	Lumi, jää ja rakeet	Esim. lumenpoistolaitteet, lumiaurat, jäänsulatuslämmittimet jne.
6.1.1.6	Auringon säteily	
6.1.1.7	Kemikaalit ja partikkelit	Kemikaalien ja pienten lentävien esineiden (esim. sepelinpalasten) vaikutus kalustoyksikön laitteisiin ja toimintoihin
6.1.2	Kalustoyksikköön kohdistuvat aerodynaamiset vaikutukset	Kalustoyksikön laitteisiin ja toimintoihin kohdistuvat aerodynaamiset vaikutukset
6.1.2.1	Sivutuulen vaikutukset	Sivutuulen vaikutus kalustoyksikön laitteisiin ja toimintoihin
6.1.2.2	Tunneleissa syntyvät suurimmat sallitut painevaihtelut	Ympäristön paineen nopeiden muutosten vaikutus kalustoyksikön laitteisiin ja toimintoihin
6.2	Kalustoyksikön vaikutus ympäristöön	
6.2.1	Kemialliset ja hiukkaspäästöt	Kalustoyksikön kemiallisten ja hiukkaspäästöjen raja-arvot
6.2.1.1	Käymälöistä tulevat päästöt	Päästöt käymälöistä junan ulkopuoliseen ympäristöön
6.2.1.2	Pakokaasupäästöt	Pakokaasupäästöt junan ulkopuoliseen ympäristöön
6.2.2	Melun raja-arvot	Kalustoyksikön aiheuttaman melun raja-arvot
6.2.2.1	Ulkoisen melun vaikutus	Kalustoyksikön aiheuttaman melun vaikutus rautatiejärjestelmän ulkopuoliseen ympäristöön
6.2.2.2	Seisontamelun vaikutus	Kalustoyksikön aiheuttaman seisontamelun vaikutus rautatiejärjestelmän ulkopuoliseen ympäristöön
6.2.2.3	Liikkeellelähtömelun vaikutus	Kalustoyksikön aiheuttaman liikkeellelähtömelun vaikutus rautatiejärjestelmän ulkopuoliseen ympäristöön
6.2.2.4	Ohiajomelun vaikutus	Kalustoyksikön aiheuttaman ohiajomelun vaikutus rautatiejärjestelmän ulkopuoliseen ympäristöön

Viite	Parametrit	Selitykset
6.2.3	Aerodynaamisten kuormien vaikutusten raja-arvot	Kalustoyksikön aiheuttamien aerodynaamisten kuormitusten vaikutus rautatiejärjestelmän muihin osiin ja ulkopuoliseen ympäristöön
6.2.3.1	Junan keulan aiheuttamat paineiskut	Junan keulan radanvarteen aiheuttamien paineiskujen vaikutus
6.2.3.2	Laiturilla oleviin matkustajiin/tavaroihin kohdistuva aerodynaaminen vaikutus	Aerodynaamisten vaikutusten aiheuttamat häiriöt laiturilla oleville ihmisille/tavaroille, mukaan luettuina arviointimenetelmät ja käytön aikaiset kuormitusolot
6.2.3.3	Radalla työskenteleviin kohdistuva aerodynaaminen vaikutus	Radalla työskenteleviin kohdistuvan aerodynaamisen vaikutuksen aiheuttama häiriö
6.2.3.4	Ilmavirran nostamat sepelin palaset ja niiden lentäminen radanvarren kiinteistöihin	
7.0	Ulkoisia varoitus- ja merkintätoimintoja sekä ohjelmiston eheyttä koskevat vaatimukset	Ulkoiset varoitus- ja merkintätoiminnot sekä ohjelmiston eheys, esim. turvallisuuteen liittyvät toiminnot, joilla on vaikutusta junan käyttäytymiseen ja dataväylään
7.1	Turvallisuuteen liittyviin toimintoihin käytettävien ohjelmistojen eheys	Esim. junan dataväyläohjelmiston eheys
7.2	Kalustoyksikön optiset ja akustiset tunnistus- ja varoitustoiminnot	
7.2.1	Kalustoyksikön merkinnät	
7.2.2	Ulkoiset valot	
7.2.2.1	Ajovalot	
7.2.2.2	Merkkivalot	
7.2.2.3	Loppuopastevalot	
7.2.2.4	Valojen ohjaus	
7.2.3	Äänimerkinantolaitte	
7.2.3.1	Äänimerkinantolaitteen äänimerkit	
7.2.3.2	Äänimerkinantolaitteen äänenpainetasot	Ohjaamon ulkopuolella – sisäpuolinen äänitaso käsitellään 9.2.1.2 kohdassa
7.2.3.3	Äänimerkinantolaitteet, suojaus	
7.2.3.4	Äänimerkinantolaitteet, ohjaus	
7.2.3.5	Äänimerkinantolaitteiden äänenpainetasojen todentaminen	
7.2.4	Pitimet	Esim. loppuopasteiden, kuten lamppujen, lippujen jne. vaatimukset
8.0	Junan omat sähköntuotto- ja ohjausjärjestelmät	Junan omat ajo-, sähköntuotto- ja ohjausjärjestelmät sekä kalustoyksikön liitäntä virransyötön infrastruktuuriin ja sähkömagneettinen yhteensopivuus (kaikki näkökohdat)
8.1	Vetokykyä koskevat vaatimukset	
8.1.1	Kiihtyvyyreservi maksiminopeudella ajettaessa	
8.1.2	Vetokykyreservi vajaan toimintatilassa	
8.1.3	Vetokykyyn liittyvät vaatimukset pyörän ja kiskon välisen lepokitkan osalta	
8.2	Kalustoyksikön ja energia-osajärjestelmän väliseen liitäntään liittyvä toiminnallinen ja tekninen eritelmä	
8.2.1	Virransyöttöön liittyvä toiminnallinen ja tekninen eritelmä	
8.2.1.1	Virransyöttö	
8.2.1.2	Virroittimen ja pyörien välinen impedanssi	
8.2.1.3	Ajojohtimesta syötettävän virran jännite ja taajuus	

Viite	Parametrit	Selitykset
8.2.1.4	Energian talteenotto	
8.2.1.5	Suurin ajojohtimesta otettava teho ja virta	Mukaan luettuna enimmäisvirta junan seistessä
8.2.1.6	Tehokerroin	
8.2.1.7	Energiajärjestelmän häiriöt	
8.2.1.7.1	Ajojohtimen yliaalto-ominaisuudet ja niihin liittyvät ylijännitteet	
8.2.1.7.2	Tasavirran vaikutukset vaihtovirran syöttöön	
8.2.1.8	Sähköinen suojaus	Esim. junassa ja syöttöasemilla olevien suojausjärjestelmien selektiivisyys
8.2.2	Virroittimen toiminnalliset ja suunnitteluparametrit	
8.2.2.1	Virroittimen kokonaissuunnittelu	
8.2.2.2	Virroittimen kelkan geometria	
8.2.2.3	Virroittimen staattinen kosketusvoima	
8.2.2.4	Virroittimen kosketusvoima (mukaan luettuina dynaaminen käyttäytyminen ja aerodynaamiset vaikutukset)	Mukaan luettuna virranoton laatu
8.2.2.5	Virroittimien käyttöalue	
8.2.2.6	Virtakestoisuus	
8.2.2.7	Virroittimien asennustapa	
8.2.2.8	Virroittimen eristäminen kulkuneuvosta	
8.2.2.9	Virroittimien alas laskeminen	
8.2.2.10	Eri vaiheiden välisten eristysjaksojen läpi kulkeminen	
8.2.2.11	Eri virransyöttöjärjestelmien välisten eristysjaksojen läpi kulkeminen	
8.2.3	Liukuhiilen toiminnalliset ja suunnitteluparametrit	
8.2.3.1	Liukuhiilen geometria	
8.2.3.2	Liukuhiilen materiaali	
8.2.3.3	Liukuhiilen kunnon arviointi	
8.2.3.4	Liukuhiilen rikkoutumisen ilmaisu	
8.2.3.5	Virtakestoisuus	
8.3	Sähkönsyöttö- ja vetojärjestelmä	
8.3.1	Energiankulutuksen mitta	
8.3.2	Päävirtapiirin kokoonpano	
8.3.3	Suurjännitekomponentit	
8.3.4	Maadoitus	
8.4	Sähkömagneettinen yhteensopivuus	Junalaitteiston sähkönsyöttö- ja ohjausjärjestelmän ja seuraavien kokonaisuuksien välinen sähkömagneettinen yhteensopivuus: — saman kalustoyksikön sähkönsyöttö- ja ohjausjärjestelmän muut osat, — muut kalustoyksiköt, — rautatiejärjestelmän radanvarsilaitteisto, — ulkoinen ympäristö.
8.4.1	Sähkömagneettinen yhteensopivuus junalaitteiston sähkönsyöttö- ja ohjausjärjestelmän sisällä	Junalaitteiston sähkönsyöttö- ja ohjausjärjestelmän eri osien välinen sähkömagneettinen yhteensopivuus
8.4.2	Sähkömagneettinen yhteensopivuus merkinantojärjestelmän ja tietoliikenneverkon kanssa	Junalaitteiston sähkönsyöttö- ja ohjausjärjestelmän ja radanvarren merkinantojärjestelmän ja tietoliikenneverkon välinen sähkömagneettinen yhteensopivuus

Viite	Parametrit	Selitykset
8.4.3	Sähkömagneettinen yhteensopivuus muiden kalustoyksiköiden ja rautatiejärjestelmän radanvarsilaitteiston kanssa	Junalaitteiston sähkönsyöttö- ja ohjausjärjestelmän ja muiden kalustoyksiköiden ja rautatiejärjestelmän muun radanvarsilaitteiston kuin merkinantojärjestelmän ja tietoliikenneverkon välinen sähkömagneettinen yhteensopivuus
8.4.4	Sähkömagneettinen yhteensopivuus ympäristön kanssa	Junalaitteiston sähkönsyöttö- ja ohjausjärjestelmän ja rautatiejärjestelmän ulkopuolisen ympäristön (mukaan luettuina lähistöllä tai laitureilla olevat ihmiset, matkustajat ja kuljettajat/henkilökunta) välinen sähkömagneettinen yhteensopivuus
8.5	Suojaus sähköön aiheuttamilta vaaroilta	
8.6	Dieselkäyttöisiä ja muita lämpövoimakoneita käyttäviä vetojärjestelmiä koskevat vaatimukset	
8.7	Erityisiä valvonta- ja suojaustoimia edellyttävät järjestelmät	
8.7.1	Palavia nesteitä sisältävät säiliöt ja putkistot	Palavia nesteitä (mukaan luettuna polttoaine) sisältäviä säiliöitä ja putkistoja koskevat erityisvaatimukset
8.7.2	Paineastiajärjestelmät/painelaitteet	
8.7.3	Höyrykattilalaitteistot	
8.7.4	Räjähdysvaarallisissa tiloissa sijaitsevat tekniset järjestelmät	Räjähdysvaarallisissa tiloissa (esim. tilat, joissa on nestekaasua, maakaasua, akkukäyttöisiä järjestelmiä tai öljytäytteisiä muuntajia) sijaitsevia teknisiä järjestelmiä koskevat erityisvaatimukset
8.7.5	Ionisaation ilmaisimet	
8.7.6	Hydraulisten ja paineilmakäyttöisten laitteiden syöttö- ja ohjausjärjestelmät	Toiminnalliset ja tekniset eritelmät, esim. paineilman syöttö, tuotto, tyyppi, lämpötila-alue, ilmakuivurit (kolonnit), kastepisteen ilmaisimet, eristys, tuloilman ominaisuudet, vikailmoitukset jne.
9.0	Henkilökunnan tilat, rajapinnat ja ympäristö	Henkilökunnan tilat, rajapinnat, työolot ja ympäristö junassa (mukaan luettuina ohjaamot ja kuljettajan käyttöliittymät)
9.1	Ohjaamon suunnittelu	
9.1.1	Ohjaamon suunnittelu	
9.1.1.1	Ohjaamon järjestely	Esim. käytettävissä olevat tilat, ohjaamon tilojen järjestely ja ergonomiset vaatimukset
9.1.1.2	Työpisteen ergonomia	
9.1.1.3	Kuljettajan istuin	
9.1.1.4	Välineet, joilla kuljettaja voi vaihtaa asiakirjoja	
9.1.1.5	Muut välineet junan toiminnan ohjaamiseksi	
9.1.2	Pääsy ohjaamoon	
9.1.2.1	Sisään- ja ulospääsy sekä ovet	
9.1.2.2	Ohjaamon varauuskäynnit	
9.1.3	Ohjaamon tuulilasi	
9.1.3.1	Mekaaniset ominaisuudet	
9.1.3.2	Optiset ominaisuudet	
9.1.3.3	Laitteet	Esim. jäänpoisto-, huurteenpoisto- ja puhdistuslaitteet jne.
9.1.3.4	Näkyvyys eteen	
9.2	Työolot	
9.2.1	Ympäristöolot	

Viite	Parametrit	Selitykset
9.2.1.1	Ohjaamon lämmitys-, ilmanvaihto- ja ilmastointijärjestelmät	
9.2.1.2	Melu ohjaamossa	Mukaan luettuna äänimerkinantolaitteen äänitaso ohjaamossa
9.2.1.3	Ohjaamon valaistus	
9.2.2	Muut	
9.3	Ohjaamon käyttöliittymä	Ohjaamossa olevat laitteet, joilla valvotaan ja ohjataan junan turvallista kulkua
9.3.1	Ohjaamon käyttöliittymä	
9.3.1.1	Nopeusnäyttö	Nopeustietojen tallentaminen käsitellään 9.6 kohdassa
9.3.1.2	Kuljettajan näyttöyksikkö ja näytöt	
9.3.1.3	Hallintalaitteet ja ilmaisimet	
9.3.2	Kuljettajan valvonta	Kuljettajan aktiivisuuden valvonta, esim. ajoturvatoiminto
9.3.3	Näkyvyys taakse ja sivuille	
9.4	Merkinnät ja kilvet ohjaamossa	Perustietojen kiinteä näyttäminen kuljettajalle
9.5	Henkilökunnan käyttöön tarkoitetut junassa olevat laitteet ja muut välineet/tilat	
9.5.1	Henkilökunnan käyttöön tarkoitetut junassa olevat välineet/tilat	
9.5.1.1	Henkilökunnan pääsy kytkemään/irrottamaan vaunuja	
9.5.1.2	Vaihtotyötä tekevän henkilökunnan käyttöön tarkoitetut ulkoiset portaat ja kaiteet	
9.5.1.3	Henkilökunnan käyttöön tarkoitetut säilytystilat	
9.5.1.4	Muut välineet/tilat	
9.5.2	Henkilökunnan kulkuovet ja rahtiovet	Turvalaitteilla varustetut ovet, joita voivat avata vain henkilökunnan ja muonitushenkilöstön jäsenet
9.5.3	Junassa olevat työkalut ja kannettavat laitteet	Esim. kuljettajan tai muun henkilökunnan hätätilanteissa tarvitsemat laitteet
9.5.4	Kuulutusjärjestelmä	Esim. seuraavien henkilöiden väliseen kommunikointiin: — junahenkilöstö, — junahenkilöstö ja muut junassa / sen ulkopuolella olevat henkilöt.
9.6	Tietojen tallennuslaite	Kuljettajan toimien ja junan käyttäytymisen tallentamiseksi
9.8	Kauko-ohjaustoiminto	
10	Paloturvallisuus ja evakuointi	
10.1	Paloturvallisuus	
10.1.1	Palontorjuntakonsepti	
10.1.1.1	Kalustoyksikköjen luokitus/paloluokitus	
10.1.2	Palontorjuntatoimet	
10.1.2.1	Kalustoyksikköjen yleiset suojaustoimet	
10.1.2.2	Tietyntyyppisten kalustoyksikköjen palontorjuntatoimet	Esim. tavara- ja matkustajajunia koskevat vaatimukset ajokelpoisuuden, kuljettajan suojauksen jne. osalta
10.1.2.3	Ohjaamon suojaus	
10.1.2.4	Palo-ovet	
10.1.2.5	Materiaalien ominaisuudet	
10.1.2.6	Paloilmaisimet	
10.1.2.7	Palonsammutuslaitteet	
10.2	Hätätilanteet	

Viite	Parametrit	Selitykset
10.2.1	Matkustajille tarkoitetut varauuskäynnit	
10.2.2	Pelastuslaitosten tiedot, laitteet ja pääsy	
10.2.3	Matkustajahälytys	
10.2.4	Hätävalaistus	
10.3	Lisätoimet	
11.	Huolto	Junan huoltolaitteet ja -liitännät
11.1	Laitteistot junien puhdistukseen	
11.1.1	Laitteistot junien ulkopuoliseen puhdistukseen	Esim. ulkopuolinen puhdistus ajamalla pesulaitoksen läpi
11.1.2	Junan sisäpuolinen siivous	
11.2	Laitteistot junan polttoainetäydennystä varten	
11.2.1	Jäteveden poistojärjestelmät	Mukaan luettuna liittymä käymälöiden tyhjennysjärjestelmään
11.2.2	Vedentäyttöjärjestelmä	Hygieniasäädösten mukaisuus
11.2.3	Muut apulaitteistot	Esim. junien seisottamiseen liittyvät erityisvaatimukset
11.2.4	Liitäntä muun kuin sähkökäyttöisen liikkuvan kaluston polttoaineen täydennyslaitteisiin	Esim. diesel- ja muiden polttoaineiden tankkauksessa käytettävät liittimet
12.0	Junassa olevat ohjaus-, hallinta- ja merkinantolaitteet	Kaikki junassa olevat laitteet, joita tarvitaan varmistamaan verkossa luvallisesti liikkuvien junien turvallisuus, ohjaus ja valvonta, sekä niiden vaikutus rautatiejärjestelmän radan varrella olevaan osaan
12.1	Junassa oleva radiojärjestelmä	
12.1.1	Muu kuin GSM-R-radiojärjestelmä	
12.1.2	GSM-R-yhteensopiva radiojärjestelmä	
12.1.2.1	Tekstiviestit	Tekstiviestejä koskevat erityisvaatimukset (esim. hätätilanteessa)
12.1.2.2	Puhelun siirto	Puhelun siirtoa koskevat vaatimukset ja ehdot
12.1.2.3	Broadcast call -puhelut	Broadcast call -puheluita (vain soittaja voi puhua, muut kuuntelevat) koskevat vaatimukset ja ehdot
12.1.2.4	Ohjaamoriota koskevat vaatimukset	Toisin sanoen muut kuin YTE:ssä esitetyt kansalliset ohjaamoriota koskevat pakolliset vaatimukset
12.1.2.5	Ulkopuolelta ohjattu verkon valinta	
12.1.2.6	Yleiskäyttöiset radioon liittyvät toiminnot	Toisin sanoen muut kuin YTE:ssä esitetyt kansalliset yleiskäyttöisiä radioon liittyviä toimintoja koskevat pakolliset vaatimukset
12.1.2.7	Ensisijaisen ohjaajan käyttöliittymätoiminnallisuus	Ohjaajan käyttöliittymätoiminnallisuudesta saadut, ohjaamoon matkapuhelimella välitetyt vaatimukset
12.1.2.8	Kannettavien radiopuhelimien käyttö ohjaamon radioliikenteeseen	Ensisijaisena tai varajärjestelmänä
12.1.2.9	Junan GSMR-laitteiston suorituskyky	Esim. pakettikytkentäistä toimintaa koskevat vaatimukset
12.1.2.10	GSM-R/ETCS-liitäntä	Esim. junan tunnisteen synkronointi
12.1.2.11	GSM-R-verkkojen välinen yhdysliikenne ja verkkovierailut	Käytössä, kunnes uusi EIRENE-tavoite julkaistaan vuonna 2010.
12.1.2.12	Rajojen ylittäminen	Käytössä, kunnes uusi EIRENE-tavoite julkaistaan vuonna 2010.
12.1.2.13	GPRS ja ASCI	Muutospyyntö kattaa tämän; kansallisia sääntöjä ei ole odotettavissa.
12.1.2.14	Liikkuvan kaluston ajoturvalaitteen ja junan GSM-R-laitteiston välinen liitäntä	Käytössä, kunnes uusi EIRENE-tavoite julkaistaan vuonna 2010.

Viite	Parametrit	Selitykset
12.1.2.15	Siirrettävien GSM-R-laitteiden testieritelmä	Suljetaan EIRENE-eritelmiin tehtävillä lisäyksillä.
12.1.2.16	Kohdistettu/automaattinen verkon valinta	
12.1.2.17	Rekisteröinti ja rekisteröinnin purku	
12.1.2.18	GSM-R-versionhallinta	Ei enää avoin kohta – hoidetaan viraston menettelyllä – poistetaan YTE:n avoimista kohdista. Kansallisia sääntöjä ei ole odotettavissa.
12.2	Junan merkinanto	
12.2.1	Junien kansalliset merkinantojärjestelmät	Ohjaus- ja varoitusjärjestelmiin sisältyvät esim. "aluekohtainen hätäjarrutustoiminto" ja muut junien automaattiseen kulunvalvontaan liittyvät kansalliset vaatimukset
12.2.2	Merkinantojärjestelmän yhteensopivuus muun junan kanssa	Junan merkinantojärjestelmän yhteensopivuus junan muiden järjestelmien, kuten jarrujen ja vetolaitteiden jne., kanssa
12.2.3	Liikkuvan kaluston yhteensopivuus radan infrastruktuurin kanssa	Yhteensopivuus esim. radanvarren ilmaisinjärjestelmien tai kuumakäynti-ilmaisimien kanssa; sähkömagneettinen yhteensopivuus on käsitelty 8.4.2 kohdassa.
12.2.3.1	Akselivälin ja pyörän halkaisijan suhde	
12.2.3.2	Metalliton tila pyörien ympärillä	
12.2.3.3	Kulkuneuvon metalliosien paino	
12.2.4	Ohjaamon ETCS-merkinantojärjestelmä	
12.2.4.1	Herääminen	Ratkaistaan versiossa 3.
12.2.4.2	Junakategoriat	Ratkaistaan versiossa 3.
12.2.4.3	Junan GSM-R-laitteiden palvelutasovaatimukset	ETCS:n edellyttämä GSM-R-järjestelmän palvelutaso.
12.2.4.4	ETCS-tilojen käyttö	YTE:ssä esitettyjen vaatimusten lisäksi esitettävät vaatimukset, jotka koskevat kalustoyksikköjen lupiin vaikuttavien ETCS-tilojen käyttöä
12.2.4.5	ETCS-vaatimukset ajettaessa kalustoyksikköä muualta kuin ohjaamosta käsin	YTE:ssä esitettyjen vaatimusten lisäksi esitettävät tai niiden kanssa ristiriitaiset vaatimukset, jotka koskevat ajamista muualta kuin ohjaamosta käsin, esim. radio-ohjauksella maassa olevan henkilökunnan toimesta vaihtotyön aikana
12.2.4.6	Tasoristeyksien toiminnallisuus	Ratkaistaan versiossa 3.
12.2.4.7	Jarrutuksen turvallisuusmarginaalit	Ratkaistaan versiossa 3.
12.2.4.8	Luotettavuus – käytettävyys – turvallisuusvaatimukset	Ratkaistaan YTE:n tarkistuksella.
12.2.4.9	Merkkitaulut	Kalustoyksikköön siirretyt vaatimukset merkkitaulujen näkyvyyden varmistamiseksi (esim. ajovalon valokuvion leveys, näkyvyys ohjaamosta), jotka on osittain ratkaistu 2.3.0d kohdassa, on tarkoitus ratkaista kokonaan versiossa 3.
12.2.4.10	Kuljettajan käyttöliittymän ergonomiset näkökohdat	Ratkaistaan versiossa 3.
12.2.4.11	UNISIGin ulkopuolella valvottavat ETCS-muuttujien arvot – käsikirja	Ratkaistaan versiossa 3.
12.2.4.12	Avainhallinnan yhteensopivuusvaatimukset	Ratkaistaan versiossa 3.
12.2.4.13	Junan ETCS-laitteiden esiasennusta koskevat vaatimukset	Ei enää avoin kohta – käsitelty RISC:in maaliskuussa 2009 sopimassa 7 luvussa – poistetaan YTE:n seuraavasta versiosta. Kansallisia sääntöjä ei ole odotettavissa.
12.2.4.14	ETCS-versionhallinta	Ei enää avoin kohta – hoidetaan viraston menettelyllä – poistetaan YTE:n avoimista kohdista. Kansallisia sääntöjä ei ole odotettavissa.
12.2.4.15	ETCS-muuttujien eritelmä	Ratkaistaan versiossa 3.
12.2.4.16	Radiosuojastuskeskusten välinen liitäntä	Käsitellään 2.3.0d kohdassa; RISC antaa kesäkuussa 2009 suosituksen testieritelmästä.

Viite	Parametrit	Selitykset
12.2.4.17	Vetureita ja junayksiköjä koskevat lisävaatimukset	
12.2.4.18	Henkilökunnan turvajärjestelmien toiminnot ja liitännät merkinantojärjestelmän kanssa	Ratkaistaan versiossa 3.
12.2.4.19	Liitäntä käyttöjarruun	Ratkaistaan ohjaus, -hallinta-, ja merkinanto-YTE:n tarkistuksella.
13.	Erityiset käyttötoimintaa koskevat vaatimukset	Kalustoyksikköjen käyttötoimintaa koskevat erityisvaatimukset (mukaan luettuina vajaatoimintatila, kalustoyksikön hinaus jne.)
13.1	Erityiset junaan asennettavat laitteet	
13.2	Työterveys ja -turvallisuus	
13.3	Nostokaavio ja hinausohjeet	Hinaus, nostot ja raiteille palauttaminen
14.	Rahtia koskevat seikat	Nimenomaan rahtia koskevat vaatimukset ja ympäristö (mukaan luettuina erityisesti vaarallisten aineiden kuljetuksessa tarvittavat välineet ja tilat)
14.1	Vaarallisten aineiden kuljetuksen aiheuttamat suunnittelun, käyttötoiminnan ja kunnossapidon rajoitukset	Esim. RID-ohjesäännöstä, kansallisista säännöistä tai muista vaarallisten aineiden kuljetusta koskevista määräyksistä seuraavat vaatimukset
14.2	Erityiset rahdinkuljetusvälineet ja -tilat	
14.3	Ovet sekä lastausvälineet ja -tilat	

KOMISSION PÄÄTÖS,**tehty 30 päivänä marraskuuta 2009,****Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 689/2008 mukaisista tiettyjä kemikaaleja koskevista yhteisön tuontipäätöksistä ja komission päätösten 2000/657/EY, 2001/852/EY, 2003/508/EY, 2004/382/EY ja 2005/416/EY muuttamisesta**

(2009/966/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vaarallisten kemikaalien viennistä ja tuonnista 17 päivänä kesäkuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 689/2008 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 12 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan,

on kuullut kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH), Euroopan kemikaaliviraston perustamisesta, direktiivin 1999/45/EY muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93, komission asetuksen (EY) N:o 1488/94, neuvoston direktiivin 76/769/ETY ja komission direktiivien 91/155/ETY, 93/67/ETY, 93/105/EY ja 2000/21/EY kumoamisesta 18 päivänä joulukuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006 ⁽²⁾ 133 artiklalla perustettua komiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 689/2008 nojalla komissio päättää yhteisön puolesta kunkin ilmoitetun ennakkosuostumuksen menettelyä (PIC-menettelyä) edellyttävän kemikaalin osalta, sallitaanko sen tuonti yhteisöön vai ei.
- (2) Yhdistyneiden Kansakuntien ympäristöohjelma (UNEP) ja Yhdistyneiden Kansakuntien elintarvike- ja maatalousjärjestö (FAO) on nimetty tarjoamaan sihteeristöpalvelut PIC-menettelylle, joka on perustettu kansainvälisen kaupan kohteina olevia tiettyjä vaarallisia kemikaaleja ja torjunta-aineita koskevan ilmoitetun ennakkosuostumuksen menettelystä (PIC-menettelystä) tehdyllä Rotterdamin yleissopimuksella ja jonka yhteisö hyväksyi kansainvälisen kaupan kohteina olevia tiettyjä vaarallisia kemikaaleja ja torjunta-aineita koskevan ilmoitetun ennakkosuostumuksen menettelystä tehdyn Rotterdamin yleissopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön puolesta 25 päivänä syyskuuta 2006 tehdyllä neuvoston päätöksellä 2006/730/EY ⁽³⁾.
- (3) Komission, joka toimii yhteisenä nimettynä viranomaisena, on toimitettava PIC-menettelyä edellyttäviä kemikaaleja koskevat päätökset Rotterdamin yleissopimuksen sihteeristölle Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden puolesta.

- (4) On tarpeen muuttaa aiemmin tehtyjä tuontipäätöksiä, jotka koskevat kemikaaleja etyleenioksidi, fluoriasetamidi, HCH (isomeerien seos), lindaani, metamidofossi, pentakloorifenoli ja sen suolat ja esterit, polybromatut bifenyylit (PBB), polyklooratut terfenyylit (PCT), pölyttävät jauhevalmisteet, jotka sisältävät yhdistelmänä benomyyliä, karbofuraania, tiraamia ja elohopeayhdisteitä, jotta otetaan huomioon yhteisön laajentuminen 1 päivänä tammikuuta 2007 sekä sääntelyn kehitys yhteisössä päätösten tekemisen jälkeen.

- (5) Etyylioksidin saattaminen markkinoille ja käyttö on rajoitettu biosidituotteiden markkinoille saattamisesta 16 päivänä helmikuuta 1998 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY ⁽⁴⁾ nojalla tietyille erityisaloille biosidituotteiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY 16 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun kymmenvuotisen työohjelman toisesta vaiheesta annetun komission asetuksen (EY) N:o 1451/2007 ⁽⁵⁾ 16 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Näin ollen tuonti on sallittu ainoastaan näitä erityisiä käyttötarkoituksia varten. Jäsenvaltiot voivat päättää, mitkä direktiivissä 98/8/EY sallituista käyttötarkoituksista ne sallivat omalla alueellaan.

- (6) Fluoriasetamidia sekä pentakloorifenolia ja sen suoloja ja estereitä ei mainita tehoaineina kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY ⁽⁶⁾ liitteessä I eikä direktiivin 98/8/EY liitteessä I, IA tai IB, mikä tarkoittaa, että näiden tehoaineiden käyttö torjunta-aineina on kielletty. Näin ollen fluoriasetamidin ja pentakloorifenolin tuonti käytettäväksi torjunta-aineina on kielletty.

- (7) Metamidofossi ei 1 päivästä heinäkuuta 2008 alkaen enää sisälly direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I, minkä seurauksena jäsenvaltiot ovat joutuneet peruuttamaan metamidofossia sisältävien kasvinsuojelutuotteiden luvat ja metamidofossia sisältävien kasvinsuojelutuotteiden saattaminen markkinoille on kielletty. Metamidofossia ei myöskään ole tunnistettu eikä ilmoitettu tehoaineita koskevan yhteisön tarkistusohjelman yhteydessä direktiivin 98/8/EY mukaisesti eikä sitä sen vuoksi voida saattaa markkinoille käytettäväksi biosidituotteena.

⁽¹⁾ EUVL L 204, 31.7.2008, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 396, 30.12.2006, s. 1.⁽³⁾ EUVL L 299, 28.10.2006, s. 23.⁽⁴⁾ EYVL L 123, 24.4.1998, s. 1.⁽⁵⁾ EUVL L 325, 11.12.2007, s. 3.⁽⁶⁾ EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1.

- (8) Lindaanin ja HCH:n (isomeerien seos) tuotanto, saattaminen markkinoille ja käyttö on kielletty pysyvistä orgaanisista yhdisteistä sekä direktiivin 79/117/ETY⁽¹⁾ muuttamisesta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 850/2004 nojalla, ja kyseisessä asetuksessa sallitun poikkeuksen voimassaolo päättyi 31 päivänä joulukuuta 2007. Tämän vuoksi kaikki kyseisten kemikaalien tuonti on kielletty kyseisestä päivästä alkaen.
- (9) Kaikki heksabromibifenyyli-1,1'-bifenyylin tuotanto, saattaminen markkinoille ja käyttö on kielletty. Lisäksi kyseinen kemikaali kuuluu PBB-yhdisteisiin, jotka mainitaan Rotterdamin yleissopimuksen liitteessä III ja joihin sovelletaan PIC-menettelyä.
- (10) Bulgaria ja Romania liittyivät Euroopan unioniin 1 päivänä tammikuuta 2007. Koska asetuksen (EY) N:o 1907/2006 perusteella jäsenvaltiot voivat sallia polykloorattujen terfenyylien (PCT) tietyn erityiskäytön, tuontipäätös olisi tarkistettava, jotta otetaan huomioon kyseisen kahden uuden jäsenvaltion kansallinen lainsäädäntö.
- (11) Edellä mainituista syistä on syytä korvata tuontipäätökset, jotka koskevat kemikaaleja etyleenioksidi, fluoriasetamidi, HCH (isomeerien seos), lindaani, metamidofossi, pentakloorifenoli ja sen suolat ja esterit, polybromatut bifenyyli (PBB), polyklooratut terfenyyli (PCT) ja jotka sisältyvät vaarallisten kemikaalien viennistä ja tuonnista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2455/92 mukaisista yhteisön tuontipäätöksistä 16 päivänä lokakuuta 2000 tehtyyn komission päätökseen 2000/657/EY⁽²⁾, tiettyjen vaarallisten kemikaalien viennistä ja tuonnista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2455/92 mukaisista yhteisön tuontipäätöksistä ja päätöksen 2000/657/EY muuttamisesta 19 päivänä marraskuuta 2001 tehtyyn komission päätökseen 2001/852/EY⁽³⁾, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 304/2003 mukaisista tiettyjä kemikaaleja koskevista yhteisön tuontipäätöksistä ja päätösten 2000/657/EY ja 2001/852/EY muuttamisesta 7 päivänä heinäkuuta 2003 tehtyyn komission päätökseen 2003/508/EY⁽⁴⁾ ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 304/2003 mukaisista tiettyjä kemikaaleja koskevista yhteisön tuontipäätöksistä ja päätösten 2000/657/EY, 2001/852/EY ja 2003/508/EY muuttamisesta 19 päivänä toukokuuta 2005 tehtyyn komission päätökseen 2005/416/EY⁽⁵⁾.
- (12) Benomyyli ei sisälly tehoaineena direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I tai direktiivin 98/8/EY liitteeseen I, IA tai IB, minkä vuoksi kyseisen tehoaineen käyttö torjunta-aineena on kielletty. Tämän vuoksi pölytettävien jauhevalmisteiden, jotka sisältävät yhdistelmänä benomyyliä, karbofuraania ja tiraamia, saattaminen markkinoille ja käyttö torjunta-aineena on kielletty. Tämän vuoksi olisi korvattava tuontipäätökset, jotka koskevat benomyyliä, karbofuraania ja tiraamia yhdistelmänä sisältäviä pölytettäviä jauhevalmisteita ja jotka sisältyvät Euroopan parlamentin

ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 304/2003 mukaisista tiettyjä kemikaaleja koskevista yhteisön tuontipäätöksistä 26 päivänä huhtikuuta 2004 tehtyyn komission päätökseen 2004/382/EY⁽⁶⁾.

- (13) Elohopeaa tehoaineena sisältävien kasvinsuojeluvalmisteiden markkinoille saattaminen tai käyttö on kielletty tiettyjä tehoaineita sisältävien torjunta-aineiden markkinoille saattamisen ja käytön kieltämisestä 21 päivänä joulukuuta 1978 annetun neuvoston direktiivin 79/117/ETY⁽⁷⁾ nojalla. Lisäksi elohopeayhdisteitä sisältävien biosidituotteiden saattaminen markkinoille ja käyttö on kielletty direktiivin 98/8/EY nojalla. Tämän vuoksi olisi korvattava elohopeayhdisteitä koskeva tuontipäätös, joka on julkaistu PIC-kiertokirjeessä X.
- (14) Sen vuoksi olisi muutettava päätökset 2000/657/EY, 2001/852/EY, 2003/508/EY, 2004/382/EY ja 2005/416/EY,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Korvataan päätöksen 2000/657/EY liitteessä vahvistetut lindaania, metamidofossia sekä pentakloorifenolia ja sen suoloja ja estereitä koskevat tuontipäätökset tämän päätöksen liitteessä I esitetyissä vastinelomakkeissa vahvistetuilla tuontipäätöksillä.

2 artikla

Korvataan päätöksen 2001/852/EY liitteessä I vahvistettu etyleenioksidia koskeva tuontipäätös tämän päätöksen liitteessä II esitetyissä vastinelomakkeissa vahvistetulla tuontipäätöksellä.

3 artikla

Korvataan päätöksen 2003/508/EY liitteessä III vahvistettu polybromattuja bifenyyliä (PBB) koskeva tuontipäätös tämän päätöksen liitteessä III esitetyissä vastinelomakkeissa vahvistetulla tuontipäätöksellä.

4 artikla

Korvataan päätöksen 2005/416/EY liitteessä I vahvistetut fluoriasetamia, HCH:ta (isomeerien seoksia) ja polykloorattuja terfenyyliä (PCT:t) koskevat tuontipäätökset tämän päätöksen liitteessä IV esitetyissä vastinelomakkeissa vahvistetulla tuontipäätöksellä.

5 artikla

Korvataan päätöksen 2004/382/EY liitteessä III vahvistetut benomyyliä, karbofuraania ja tiraamia sisältäviä pölytettäviä jauhevalmisteita koskevat tuontipäätökset tämän päätöksen liitteessä V esitetyissä vastinelomakkeissa vahvistetulla tuontipäätöksellä.

(1) EUVL L 158, 30.4.2004, s. 7.

(2) EYVL L 275, 27.10.2000, s. 44.

(3) EYVL L 318, 4.12.2001, s. 28.

(4) EUVL L 174, 12.7.2003, s. 10.

(5) EUVL L 147, 10.6.2005, s. 1.

(6) EUVL L 144, 30.4.2004, s. 12.

(7) EYVL L 33, 8.2.1979, s. 36.

6 artikla

Korvataan PIC-kiertokirjeessä X julkaistu elohopeayhdisteitä koskeva tuontipäätös tämän päätöksen liitteessä VI esitetyssä vastinelomakkeessa vahvistetulla tuontipäätöksellä.

Tehty Brysselissä 30 päivänä marraskuuta 2009.

Komission puolesta

Stavros DIMAS

Komission jäsen

LIITE I

Tarkistettut tuontipäätökset, jotka koskevat kemikaaleja lindaani, metamidofossi, pentakloorifenoli ja sen suolat ja esterit ja joilla korvataan päätöksellä 2000/657/EY aiemmin tehdyt tuontipäätökset

"LOMAKE: TUOJAMAAN VASTINE**Maa:**

Euroopan yhteisö
(Jäsenvaltiot: Alankomaat, Belgia, Bulgaria, Espanja, Irlanti, Italia, Itävalta, Kreikka, Kypros, Latvia, Liettua, Luxemburg, Malta, Portugali, Puola, Ranska, Romania, Ruotsi, Saksa, Slovakia, Slovenia, Suomi, Tanska, Tšekki, Unkari, Viro ja Yhdistynyt kuningaskunta)

OSA 1 KEMIKAALIN TUNNISTETIEDOT

- 1.1 **Yleisnimi**
- 1.2 **CAS-numero**
- 1.3 **Luokka** ☒ Torjunta-aine
☐ Teollisuuskemikaali
☐ Erittäin vaarallinen torjunta-ainevalmiste

OSA 2 MAHDOLLISIA AIEMPIÄ VASTINEITA KOSKEVAT TIEDOT

- 2.1 ☐ Kyseessä on ensimmäinen tuojamaan antama vastine tästä kemikaalista.
- 2.2 ☒ Kyseessä on aiemman vastineen muutos.
Aiemman vastineen päivämäärä: 12.6.2005

OSA 3 TULEVAA TUONTIA KOSKEVA VASTINE

- ☒ Lopullinen päätös (täyttäkää osa 4) TAI ☐ Väliaikainen vastine (täyttäkää osa 5)

OSA 4 KANSALLISTEN LAINSÄÄDÄNNÖLLISTEN TAI HALLINNOLLISTEN TOIMENPITEIDEN NOJALLA TEHTY LOPULLINEN PÄÄTÖS

- 4.1 ☒ Tuonti kielletään
- Kielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuonti kaikista lähteistä? ☒ Kyllä ☐ Ei
- Kielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuotanto kotimaassa kotimaiseen käyttöön? ☒ Kyllä ☐ Ei
- 4.2 ☐ Tuonti sallitaan

- 4.3 ☐ Tuonti sallitaan tietyin edellytyksin
- Määritellyt edellytykset ovat seuraavat:
-
- Ovatko kemikaalin tuontia koskevat vaatimukset samat kaikille tuontilähteille? ☐ Kyllä ☐ Ei
- Sovelletaanko kemikaalin tuotantoon kotimaassa kotimaiseen käyttöön samoja vaatimuksia kuin kaikkeen tuontiin? ☐ Kyllä ☐ Ei

- 4.4 Kansallinen lainsäädännöllinen tai hallinnollinen toimenpide, johon lopullinen päätös perustuu

Kansallisen lainsäädännöllisen tai hallinnollisen toimenpiteen kuvaus:

Lindaanin (gamma HCH) tuotanto, markkinoille saattaminen ja käyttö on kielletty. Kemikaali kiellettiin sellaisenaan, valmisteissa tai tavaroiden aineosana pysyvistä orgaanisista yhdisteistä sekä direktiivin 79/117/ETY muuttamisesta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 850/2004 (EUVL L 229, 29.6.2004, s. 5).

OSA 5 VÄLIAIKAINEN VASTINE

- 5.1 ☐ Tuonti kielletään
- Kielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuonti kaikista lähteistä? ☐ Kyllä ☐ Ei
- Kielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuotanto kotimaassa kotimaiseen käyttöön? ☐ Kyllä ☐ Ei

- 5.2 ☐ Tuonti sallitaan

- 5.3 ☐ Tuonti sallitaan tietyin edellytyksin

Määritellyt edellytykset ovat seuraavat:

- Ovatko kemikaalin tuontia koskevat vaatimukset samat kaikille tuontilähteille? ☐ Kyllä ☐ Ei
- Sovelletaanko kemikaalin tuotantoon kotimaassa kotimaiseen käyttöön samoja vaatimuksia kuin kaikkeen tuontiin? ☐ Kyllä ☐ Ei

- 5.4 Ilmoitus lopullisen päätöksen aktiivisesta valmistelusta

Valmistellaanko lopullista päätöstä aktiivisesti? ☐ Kyllä ☐ Ei

- 5.5 Lopullisen päätöksen tekemiseksi pyydetty tiedot tai apu

Sihteeristöltä pyydetään seuraavia lisätietoja:

Seuraavia lisätietoja pyydetään maalta, joka ilmoitti suoraan sovellettavasta lainsäädäntötoimesta:

Sihteeristöltä pyydetään seuraavanlaista apua kemikaalin arvioinnissa:

OSA 6 ASIAA KOSKEVAT LISÄTIEDOT, ESIMERKIKSI SEURAAVAT:

Onko kemikaali tällä hetkellä rekisteröity maassa?

☐ Kyllä ☐ Ei

Valmistetaanko kemikaalia maassa?

☐ Kyllä ☐ Ei

Jos vastaus jompaankumpaan kahdesta edellisestä kysymyksestä on kyllä:

Onko kemikaali tarkoitettu kotimaiseen käyttöön?

☐ Kyllä ☐ Ei

Onko kemikaali tarkoitettu vientiin?

☐ Kyllä ☐ Ei

Muita huomautuksia

Lindaani on luokiteltu vaarallisten aineiden luokitusta, pakkaamista ja merkintöjä koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä 27 päivänä kesäkuuta 1967 annetun neuvoston direktiivin 67/548/ETY (EYVL 196, 16.8.1967, s. 1) nojalla seuraavasti: T; R25 (Myrkyllinen; Myrkyllistä nieltynä) – Xn; R20/21, R48/22, R64 (Haitallinen; Haitallista hengitettynä ja joutuessaan iholle; Haitallinen: pitkäaikainen altistus voi aiheuttaa vakavaa haittaa terveydelle nieltynä; Saattaa aiheuttaa haittaa rintaruokinnassa oleville lapsille) – N; R50/53 (Ympäristölle vaarallinen; Erittäin myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä).

OSA 7 NIMETTY KANSALLINEN VIRANOMAINEN

Laitos	Euroopan komissio, ympäristöasioiden pääosasto
Osoite	BU 9 6/167, 1049 Brussels, Belgium
Vastuuhenkilö	Paul Speight
Asiasta vastaavan henkilön asema	Yksikön apulaispäälikkö
Puhelin	+32 22964135
Faksi	+32 22967616
Sähköpostiosoite	Paul.Speight@ec.europa.eu

Päiväys, nimetyn kansallisen viranomaisen allekirjoitus ja virallinen leima:

PALAUTTAKAA TÄYTETTY LOMAKE SEURAAVAAN OSOITTEESEEN:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization
of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rome, Italy
Puh. +39 0657053441
Faksi +39 0657056347
Sähköposti: pic@pic.int

TAI

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment
Programme (UNEP)
11-13, Chemin des Anémones
CH – 1219 Châtelaine, Geneva, Switzerland
Puh. +41 229178177
Faksi +41 229178082
Sähköposti: pic@pic.int"

"LOMAKE: TUOJAMAAN VASTINE**Maa:**

Euroopan yhteisö
(Jäsenvaltiot: Alankomaat, Belgia, Bulgaria, Espanja, Irlanti, Italia, Itävalta, Kreikka, Kypros, Latvia, Liettua, Luxemburg, Malta, Portugali, Puola, Ranska, Romania, Ruotsi, Saksa, Slovakia, Slovenia, Suomi, Tanska, Tšekki, Unkari, Viro ja Yhdistynyt kuningaskunta)

OSA 1 KEMIKAALIN TUNNISTETIEDOT

- 1.1 **Yleisnimi**
- 1.2 **CAS-numero**
- 1.3 **Luokka** ☐ Torjunta-aine
☐ Teollisuuskemikaali
☒ Erittäin vaarallinen torjunta-ainevalmiste

OSA 2 MAHDOLLISIA AIEMPIÄ VASTINEITA KOSKEVAT TIEDOT

- 2.1 ☐ Kyseessä on ensimmäinen tuojamaan antama vastine tästä kemikaalista.
- 2.2 ☒ Kyseessä on aiemman vastineen muutos.
Aiemman vastineen päivämäärä: 12.6.2005

OSA 3 TULEVAA TUONTIA KOSKEVA VASTINE

- ☒ Lopullinen päätös (täyttää osa 4) TAI ☐ Väliaikainen vastine (täyttää osa 5)

OSA 4 KANSALLISTEN LAINSÄÄDÄNNÖLLISTEN TAI HALLINNOLLISTEN TOIMENPITEIDEN NOJALLA TEHTY LOPULLINEN PÄÄTÖS

- 4.1 ☒ Tuonti kielletään
- Kielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuonti kaikista lähteistä? ☒ Kyllä ☐ Ei
- Kielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuotanto kotimaassa kotimaiseen käyttöön? ☒ Kyllä ☐ Ei
- 4.2 ☐ Tuonti sallitaan

4.3 ☐ Tuonti sallitaan tietyin edellytyksin

Määritellyt edellytykset ovat seuraavat:

Ovatko kemikaalin tuontia koskevat vaatimukset samat kaikille tuontilähteille? ☐ Kyllä ☐ EiSovelletaanko kemikaalin tuotantoon kotimaassa kotimaiseen käyttöön samoja vaatimuksia kuin kaikkeen tuontiin? ☐ Kyllä ☐ Ei

4.4 Kansallinen lainsäädännöllinen tai hallinnollinen toimenpide, johon lopullinen päätös perustuu

Kansallisen lainsäädännöllisen tai hallinnollisen toimenpiteen kuvaus:

Metamidofossia sisältävien kasvinsuojeluvalmisteiden käyttö ja markkinoille saattaminen on kielletty. Metamidofossi ei sisälly neuvoston direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I (EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1), ja sen vuoksi tätä tehoinetta sisältäville kasvinsuojeluaineille annetut luvat oli peruttava 30 päivään kesäkuuta 2008 mennessä.

Lisäksi metamidofossia sisältävien biosidituotteiden käyttö ja markkinoille saattaminen on kielletty. Biosidituotteiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY 16 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun kymmenvuotisen työohjelman toisesta vaiheesta 4 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1451/2007 (EYVL L 123, 24.4.1998, s. 1) mukaisesti ei sallita näiden kemikaalien saattamista markkinoille käytettäväksi biosidituotteena.

OSA 5 VÄLIAIKAINEN VASTINE

5.1 ☐ Tuonti kielletäänKielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuonti kaikista lähteistä? ☐ Kyllä ☐ EiKielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuotanto kotimaassa kotimaiseen käyttöön? ☐ Kyllä ☐ Ei5.2 ☐ Tuonti sallitaan5.3 ☐ Tuonti sallitaan tietyin edellytyksin

Määritellyt edellytykset ovat seuraavat:

Ovatko kemikaalin tuontia koskevat vaatimukset samat kaikille tuontilähteille? ☐ Kyllä ☐ EiSovelletaanko kemikaalin tuotantoon kotimaassa kotimaiseen käyttöön samoja vaatimuksia kuin kaikkeen tuontiin? ☐ Kyllä ☐ Ei

5.4 Ilmoitus lopullisen päätöksen aktiivisesta valmistelusta

Valmistellaanko lopullista päätöstä aktiivisesti? ☐ Kyllä ☐ Ei

5.5 Lopullisen päätöksen tekemiseksi pyydetyt tiedot tai apu

Sihteeristöltä pyydetään seuraavia lisätietoja:

Seuraavia lisätietoja pyydetään maalta, joka ilmoitti suoraan sovellettavasta lainsäädäntötoimesta:

Sihteeristöltä pyydetään seuraavanlaista apua kemikaalin arvioinnissa:

OSA 6 ASIAA KOSKEVAT LISÄTIEDOT, ESIMERKIKSI SEURAAVAT:

Onko kemikaali tällä hetkellä rekisteröity maassa?

☐ Kyllä ☐ Ei

Valmistetaanko kemikaalia maassa?

☐ Kyllä ☐ Ei

Jos vastaus jompaankumpaan kahdesta edellisestä kysymyksestä on kyllä:

Onko kemikaali tarkoitettu kotimaiseen käyttöön?

☐ Kyllä ☐ Ei

Onko kemikaali tarkoitettu vientiin?

☐ Kyllä ☐ Ei**Muita huomautuksia**

Metamidofossi on luokiteltu vaarallisten aineiden luokitusta, pakkaamista ja merkintöjä koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä 27 päivänä kesäkuuta 1967 annetun neuvoston direktiivin 67/548/ETY (EYVL 196, 16.8.1967, s. 1) nojalla seuraavasti: T; R24 (Myrkyllinen; Myrkyllistä joutuessaan iholle) – T+; R26/28 (Erittäin myrkyllistä; Erittäin myrkyllistä hengitettynä ja nieltynä) – N; R50 (Ympäristölle vaarallinen; Erittäin myrkyllistä vesieliöille).

OSA 7 NIMETTY KANSALLINEN VIRANOMAINEN

Laitos Euroopan komissio, ympäristöasioiden pääosasto

Osoite BU 9 6/167, 1049 Brussels, Belgium

Vastuuhenkilö Paul Speight

Vastuuhenkilön asema Yksikön apulaispäällikkö

Puhelin +32 22964135

Faksi +32 22967616

Sähköpostiosoite Paul.Speight@ec.europa.eu

Päiväys, nimetyn kansallisen viranomaisen allekirjoitus ja virallinen leima:

PALAUTTAKAA TÄYTETTY LOMAKE SEURAAVAAN OSOITTEeseen:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization
of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rome, Italy
Puh. +39 0657053441
Faksi: +39 0657056347
Sähköposti: pic@pic.int

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment
Programme (UNEP)
11-13, Chemin des Anémones
CH – 1219 Châtelaine, Geneva, Switzerland
Puh. +41 229178177
Faksi +41 229178082
Sähköposti: pic@pic.int"

"LOMAKE: TUOJAMAAN VASTINE**Maa:**

Euroopan yhteisö
(Jäsenvaltiot: Alankomaat, Belgia, Bulgaria, Espanja, Irlanti, Italia, Itävalta, Kreikka, Kypros, Latvia, Liettua, Luxemburg, Malta, Portugali, Puola, Ranska, Romania, Ruotsi, Saksa, Slovakia, Slovenia, Suomi, Tanska, Tšekki, Unkari, Viro ja Yhdistynyt kuningaskunta)

OSA 1 KEMIKAALIN TUNNISTETIEDOT**1.1 Yleisnimi****1.2 CAS-numero****1.3 Luokka**☒ Torjunta-aine☐ Teollisuuskemikaali☐ Erittäin vaarallinen torjunta-ainevalmiste

OSA 2 MAHDOLLISIA AIEMPIÄ VASTINEITA KOSKEVAT TIEDOT**2.1** ☐ Kyseessä on ensimmäinen tuojamaan antama vastine tästä kemikaalista.**2.2** ☒ Kyseessä on aiemman vastineen muutos.

Aiemman vastineen päivämäärä: 12.6.2005

OSA 3 TULEVAA TUONTIA KOSKEVA VASTINE☒ Lopullinen päätös (täyttää osa 4) TAI☐ Väliaikainen vastine (täyttää osa 5)

OSA 4 KANSALLISTEN LAINSÄÄDÄNNÖLLISTEN TAI HALLINNOLLISTEN TOIMENPITEIDEN NOJALLA TEHTY LOPULLINEN PÄÄTÖS**4.1** ☒ Tuonti kielletäänKielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuonti kaikista lähteistä? ☒ Kyllä ☐ EiKielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuotanto kotimaassa kotimaiseen käyttöön? ☒ Kyllä ☐ Ei**4.2** ☐ Tuonti sallitaan

4.3 ☐ Tuonti sallitaan tietyin edellytyksin

Määritellyt edellytykset ovat seuraavat:

Ovatko kemikaalin tuontia koskevat vaatimukset samat kaikille tuontilähteille? ☐ Kyllä ☐ EiSovelletaanko kemikaalin tuotantoon kotimaassa kotimaiseen käyttöön samoja vaatimuksia kuin kaikkeen tuontiin? ☐ Kyllä ☐ Ei

4.4 Kansallinen lainsäädännöllinen tai hallinnollinen toimenpide, johon lopullinen päätös perustuu

Kansallisen lainsäädännöllisen tai hallinnollisen toimenpiteen kuvaus:

Pentakloorifenolin markkinoille saattaminen ja käyttö on kielletty. Kyseinen kemikaali ei sisälly kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I, ja sitä sisältäviä kasvinsuojeluaineita koskevat luvat oli näin ollen peruutettava 25. heinäkuuta 2003 mennessä (neuvoston direktiivin 91/414/ETY 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun määräajan pidentämisestä ja eräiden tehoaineiden sisällyttämättä jättämisestä kyseisen direktiivin liitteeseen I sekä näitä aineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden lupien peruuttamisesta 20 päivänä marraskuuta 2002 annettu komission asetus (EY) N:o 2076/2002 (EYVL L 319, 23.11.2002, s. 3)).

Pentakloorifenolia sisältävien biosidituotteiden käyttö ja markkinoille saattaminen on kielletty. Biosidituotteiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY 16 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun kymmenvuotisen työohjelman toisesta vaiheesta 4 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1451/2007 mukaan tämän kemikaalin saattamista markkinoille käytettäväksi biosidituotteena ei sallita ja se oli sen vuoksi vedettävä markkinoilta 1. syyskuuta 2006 mennessä.

OSA 5 VÄLIAIKAINEN VASTINE

5.1 ☐ Tuonti kielletäänKielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuonti kaikista lähteistä? ☐ Kyllä ☐ EiKielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuotanto kotimaassa kotimaiseen käyttöön? ☐ Kyllä ☐ Ei5.2 ☐ Tuonti sallitaan5.3 ☐ Tuonti sallitaan tietyin edellytyksin

Määritellyt edellytykset ovat seuraavat:

Ovatko kemikaalin tuontia koskevat vaatimukset samat kaikille tuontilähteille? ☐ Kyllä ☐ EiSovelletaanko kemikaalin tuotantoon kotimaassa kotimaiseen käyttöön samoja vaatimuksia kuin kaikkeen tuontiin? ☐ Kyllä ☐ Ei

5.4 Ilmoitus lopullisen päätöksen aktiivisesta valmistelusta

Valmistellaanko lopullista päätöstä aktiivisesti? ☐ Kyllä ☐ Ei

5.5 Lopullisen päätöksen tekemiseksi pyydetty tiedot tai apu

Sihteeristöltä pyydetään seuraavia lisätietoja:

Seuraavia lisätietoja pyydetään maalta, joka ilmoitti suoraan sovellettavasta lainsäädäntötoimesta:

Sihteeristöltä pyydetään seuraavanlaista apua kemikaalin arvioinnissa:

OSA 6 ASIAA KOSKEVAT LISÄTIEDOT, ESIMERKIKSI SEURAAVAT:

Onko kemikaali tällä hetkellä rekisteröity maassa?

☐ Kyllä ☐ Ei

Valmistetaanko kemikaalia maassa?

☐ Kyllä ☐ Ei

Jos vastaus jompaankumpaan kahdesta edellisestä kysymyksestä on kyllä:

Onko kemikaali tarkoitettu kotimaiseen käyttöön?

☐ Kyllä ☐ Ei

Onko kemikaali tarkoitettu vientiin?

☐ Kyllä ☐ Ei

Muita huomautuksia

Pentakloorifenoli on luokiteltu vaarallisten aineiden luokitusta, pakkaamista ja merkintöjä koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä 27 päivänä kesäkuuta 1967 annetun neuvoston direktiivin 67/548/ETY (EYVL 196, 16.8.1967, s. 1) nojalla seuraavasti: T; R24/25 (Myrkyllinen; Myrkyllistä joutuessaan iholle ja nieltynä; – T+; R26 (Erittäin myrkyllistä, Erittäin myrkyllistä hengitettynä) – Carc. Cat.3; R 40 (Syöpää aiheuttava, ryhmä 3; Rajallista näyttöä karsinogeenisista vaikutuksista) – Xi; R36/37/38 (Ärsyttää, Ärsyttää silmiä, hengityselimiä ja ihoa) – N; R50/53 (Ympäristölle vaarallinen; Erittäin myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä).

OSA 7 NIMETTY KANSALLINEN VIRANOMAINEN

Laitos Euroopan komissio, ympäristöasioiden pääosasto

Osoite BU 9 6/167, 1049 Brussels, Belgium

Vastuuhenkilö Paul Speight

Vastuuhenkilön asema Yksikön apulaispäälikkö

Puhelin +32 22964135

Faksi +32 22967616

Sähköpostiosoite Paul.Speight@ec.europa.eu

Päiväys, nimetyn kansallisen viranomaisen allekirjoitus ja virallinen leima:

PALAUTTAKAA TÄYTETTY LOMAKE SEURAAVAAN OSOITTEeseen:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization
of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rome, Italy
Puh. +39 0657053441
Faksi +39 0657056347
Sähköposti: pic@pic.int

TAI

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment
Programme (UNEP)
11-13, Chemin des Anémones
CH – 1219 Châtelaine, Geneva, Switzerland
Puh. +41 229178177
Faksi +41 22917 8082
Sähköposti: pic@pic.int

LIITE II

Tarkistettu tuontipäätös, joka koskee etyleenioksidia ja jolla korvataan päätöksellä 2001/852/EY tehty tuontipäätös

"LOMAKE: TUOJAMAAN VASTINE**Maa:**

Euroopan yhteisö
(Jäsenvaltiot: Alankomaat, Belgia, Bulgaria, Espanja, Irlanti, Italia, Itävalta, Kreikka, Kypros, Latvia, Liettua, Luxemburg, Malta, Portugali, Puola, Ranska, Romania, Ruotsi, Saksa, Slovakia, Slovenia, Suomi, Tanska, Tšekki, Unkari, Viro ja Yhdistynyt kuningaskunta)

OSA 1 KEMIKAALIN TUNNISTETIEDOT

- 1.1 **Yleisnimi**
- 1.2 **CAS-numero**
- 1.3 **Luokka** ☒ Torjunta-aine
☐ Teollisuuskemikaali
☐ Erittäin vaarallinen torjunta-ainevalmiste

OSA 2 MAHDOLLISIA AIEMPIÄ VASTINEITA KOSKEVAT TIEDOT

- 2.1 ☐ Kyseessä on ensimmäinen tuojamaan antama vastine tästä kemikaalista.
- 2.2 ☒ Kyseessä on aiemman vastineen muutos.
Aiemman vastineen päivämäärä: 12.6.2005

OSA 3 TULEVAA TUONTIA KOSKEVA VASTINE

- ☐ Lopullinen päätös (täyttäkää osa 4) TAI ☒ Väliaikainen vastine (täyttäkää osa 5)

OSA 4 KANSALLISTEN LAINSÄÄDÄNNÖLLISTEN TAI HALLINNOLLISTEN TOIMENPITEIDEN NOJALLA TEHTY LOPULLINEN PÄÄTÖS

- 4.1 ☐ Tuonti kielletään
Kielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuonti kaikista lähteistä? ☐ Kyllä ☐ Ei
Kielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuotanto kotimaassa kotimaiseen käyttöön? ☐ Kyllä ☐ Ei
- 4.2 ☐ Tuonti sallitaan

- 4.3 ☐ Tuonti sallitaan tietyin edellytyksin

Määritellyt edellytykset ovat seuraavat:

Ovatko kemikaalin tuontia koskevat vaatimukset samat kaikille tuontilähteille? ☐ Kyllä ☐ Ei

Sovelletaanko kemikaalin tuotantoon kotimaassa kotimaiseen käyttöön samoja vaatimuksia kuin kaikkeen tuontiin? ☐ Kyllä ☐ Ei

- 4.4 Kansallinen lainsäädännöllinen tai hallinnollinen toimenpide, johon lopullinen päätös perustuu

Kansallisen lainsäädännöllisen tai hallinnollisen toimenpiteen kuvaus:

OSA 5 VÄLIAIKAINEN VASTINE

- 5.1 ☐ Tuonti kielletään

Kielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuonti kaikista lähteistä? ☐ Kyllä ☐ Ei

Kielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuotanto kotimaassa kotimaiseen käyttöön? ☐ Kyllä ☐ Ei

- 5.2 ☐ Tuonti sallitaan

- 5.3 ☒ Tuonti sallitaan tietyin edellytyksin

Määritellyt edellytykset ovat seuraavat:

Kasvinsuojeluaineet

Tiettyjä tehoaineita sisältävien torjunta-aineiden markkinoille saattamisen ja käytön kieltämisestä 21 päivänä joulukuuta 1978 annetun neuvoston direktiivin 79/117/ETY (EYVL L 33, 8.2.1979, s. 36), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 850/2004 (EYVL L 229, 29.6.2004, s. 5), mukaisesti kaikkien etyleenioksidia tehoaineena sisältävien kasvinsuojeluvalmisteiden käyttö tai markkinoille saattaminen on kielletty.

Biosidituotteet

Biosidituotteiden markkinoille saattamisesta 16 päivänä helmikuuta 1998 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY 16 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun kymmenvuotisen työohjelman toisesta vaiheesta 4 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1451/2007 mukaisesti tämä aine mainitaan asetuksen liitteessä II ja sen saattaminen markkinoille on sallittu ainoastaan käytettäväksi tuotetyypinä PT2 (yksityisten ja julkisten terveydenhuollon tilojen desinfointiaineet) ja tuotetyypinä PT20 (elintarvike- tai rehuvarastojen säilytysaineet).

Tuonnin sallivat seuraavat jäsenvaltiot: Saksa, Irlanti, Luxemburg ja Ruotsi.

Tuonnin sallivat seuraavat jäsenvaltiot (tuontia varten tarvitaan etukäteen hankittu kirjallinen lupa): Itävalta, Belgia, Bulgaria, Tanska, Suomi, Ranska, Italia, Liettua, Alankomaat (ainoastaan PT2, yksityisten ja julkisten terveydenhuollon tilojen desinfointiaineet), Puola, Portugali.

Tuonnin sallivat ainoastaan kirurgisten instrumenttien steriloinnista varten (tuontia varten tarvitaan etukäteen hankittu kirjallinen lupa) direktiivin 93/42/EY mukaisesti seuraavat jäsenvaltiot: Kypros, Kreikka, Slovakia, Espanja, Romania.

Tuontia eivät salli seuraavat jäsenvaltiot: Tšekki, Viro, Unkari, Latvia, Malta, Slovenia, Yhdistynyt kuningaskunta.

Ovatko kemikaalin tuontia koskevat vaatimukset samat kaikille tuontilähteille? ☒ Kyllä ☐ Ei

Sovelletaanko kemikaalin tuotantoon kotimaassa kotimaiseen käyttöön samoja vaatimuksia kuin kaikkeen tuontiin? ☒ Kyllä ☐ Ei

- 5.4 Ilmoitus lopullisen päätöksen aktiivisesta valmistelusta
Valmistellaanko lopullista päätöstä aktiivisesti? ☒ Kyllä ☐ Ei

- 5.5 Lopullisen päätöksen tekemiseksi pyydetty tiedot tai apu

Sihteeristöltä pyydetään seuraavia lisätietoja:

Seuraavia lisätietoja pyydetään maalta, joka ilmoitti suoraan sovellettavasta lainsäädäntötoimesta:

Sihteeristöltä pyydetään seuraavanlaista apua kemikaalin arvioinnissa:

OSA 6 ASIAA KOSKEVAT LISÄTIEDOT, ESIMERKIKSI SEURAAVAT:

Onko kemikaali tällä hetkellä rekisteröity maassa? ☐ Kyllä ☐ Ei

Valmistetaanko kemikaalia maassa? ☐ Kyllä ☐ Ei

Jos vastaus jompaankumpaan kahdesta edellisestä kysymyksestä on kyllä:

Onko kemikaali tarkoitettu kotimaiseen käyttöön? ☐ Kyllä ☐ Ei

Onko kemikaali tarkoitettu vientiin? ☐ Kyllä ☐ Ei

Muita huomautuksia

Etyleenioksidi on luokiteltu vaarallisten aineiden luokitusta, pakkaamista ja merkintöjä koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä 27 päivänä kesäkuuta 1967 annetun neuvoston direktiivin 67/548/ETY (EYVL 196, 16.8.1967, s. 1) nojalla seuraavasti: F+; R12 (Erittäin helposti syttyvä) – T; R23 (Myrkyllinen; Myrkyllistä hengitettynä) – Carc. Cat.2; R 45 (Syöpää aiheuttava, ryhmä 2; Aiheuttaa syöpäsairauden vaaraa) – Mut. Cat.2; R 46 (Syöpää aiheuttava, ryhmä 2; Saattaa aiheuttaa periytyviä perimävaurioita) – Xi; R36/37/38 (Ärsyttää silmiä, hengityselimiä ja ihoa).

OSA 7 NIMETTY KANSALLINEN VIRANOMAINEN

Laitos	Euroopan komissio, ympäristöasioiden pääosasto
Osoite	BU 9 6/167, 1049 Brussels, Belgium
Vastuuhenkilö	Paul Speight
Vastuuhenkilön asema	Yksikön apulaispäällikkö
Puhelin	+32 22964135
Faksi	+32 22967616
Sähköpostiosoite	Paul.Speight@ec.europa.eu

Päiväys, nimetyn kansallisen viranomaisen allekirjoitus ja virallinen leima:

PALAUTTAKAA TÄYTETTY LOMAKE SEURAAVAAN OSOITTEESEEN:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization
of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rome, Italy
Puh. +39 0657053441
Faksi +39 0657056347
Sähköposti: pic@pic.int

TAI

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment
Programme (UNEP)
11-13, Chemin des Anémones
CH – 1219 Châtelaine, Geneva, Switzerland
Puh. +41 229178177
Faksi +41 229178082
Sähköposti: pic@pic.int"

LIITE III

Tarkistettu tuontipäätös, joka koskee polybromattuja bifenyylejä (PBB) ja jolla korvataan päätöksellä 2003/508/EY tehty tuontipäätös

"LOMAKE: TUOJAMAAN VASTINE**Maa:**

Euroopan yhteisö
(Jäsenvaltiot: Alankomaat, Belgia, Bulgaria, Espanja, Irlanti, Italia, Itävalta, Kreikka, Kypros, Latvia, Liettua, Luxemburg, Malta, Portugali, Puola, Ranska, Romania, Ruotsi, Saksa, Slovakia, Slovenia, Suomi, Tanska, Tšekki, Unkari, Viro ja Yhdistynyt kuningaskunta)

OSA 1 KEMIKAALIN TUNNISTETIEDOT

- 1.1 **Yleisnimi** Polybromatut bifenyylit (PBB:t)
- 1.2 **CAS-numero** 36355-01-8
27858-07-7
13654-09-6
- 1.3 **Luokka** ☐ Torjunta-aine
☒ Teollisuuskemikaali
☐ Erittäin vaarallinen torjunta-ainevalmiste

OSA 2 MAHDOLLISIA AIEMPIÄ VASTINEITA KOSKEVAT TIEDOT

- 2.1 ☐ Kyseessä on ensimmäinen tuojamaan antama vastine tästä kemikaalista.
- 2.2 ☒ Kyseessä on aiemman vastineen muutos.
Aiemman vastineen päivämäärä: 12.12.2003.

OSA 3 TULEVAA TUONTIA KOSKEVA VASTINE

- ☒ Lopullinen päätös (täyttäkää osa 4) TAI ☐ Väliaikainen vastine (täyttäkää osa 5)

OSA 4 KANSALLISTEN LAINSÄÄDÄNNÖLLISTEN TAI HALLINNOLLISTEN TOIMENPITEIDEN NOJALLA TEHTY LOPULLINEN PÄÄTÖS

- 4.1 ☐ Tuonti kielletään
Kielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuonti kaikista lähteistä? ☐ Kyllä ☐ Ei
Kielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuotanto kotimaassa kotimaiseen käyttöön? ☐ Kyllä ☐ Ei
- 4.2 ☐ Tuonti sallitaan

4.3 ☒ Tuonti sallitaan tietyin edellytyksin

Määritellyt edellytykset ovat seuraavat:

Yhteisössä on kielletty PBB:n saattaminen markkinoille ja sen käyttö tekstiilituotteissa, kuten vaatteissa, alusvaatteissa tai vuodevaatteissa, jotka joutuvat kosketuksiin ihon kanssa.
Itävallassa on täydellinen PBB-kielto.
Heksabromi-1,1'-bifenyylin tuontia ei sallita.

Ovatko kemikaalin tuontia koskevat vaatimukset samat kaikille tuontilähteille? ☒ Kyllä ☐ EiSovelletaanko kemikaalin tuotantoon kotimaassa kotimaiseen käyttöön samoja vaatimuksia kuin kaikkeen tuontiin? ☒ Kyllä ☐ Ei

4.4 Kansallinen lainsäädännöllinen tai hallinnollinen toimenpide, johon lopullinen päätös perustuu

Kansallisen lainsäädännöllisen tai hallinnollisen toimenpiteen kuvaus:

PBB:n markkinoille saattamiseen yhteisössä sovelletaan kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH), Euroopan kemikaaliviraston perustamisesta, direktiivin 1999/45/EY muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93, komission asetuksen (EY) N:o 1488/94, neuvoston direktiivin 76/769/ETY ja komission direktiivien 91/155/ETY, 93/67/ETY, 93/105/EY ja 2000/21/EY kumoamisesta 18 päivänä joulukuuta 2006 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 1907/2006 (EUVL L 396, 30.12.2006, s. 1). Sen käyttö on kielletty tekstiilituotteissa, kuten vaatteissa, alusvaatteissa tai vuodevaatteissa, jotka joutuvat kosketuksiin ihon kanssa.
Tuontia eivät salli seuraavat jäsenvaltiot: Itävallassa on täydellinen PBB-kielto (Verordnung über das Verbot von halogenierten Stoffen, Liittovaltion lakijulkaisu 1993/210).
Heksabromi-1,1'-bifenyylin tuonnille ei anneta suostumusta, koska kaikki tämän aineen tuotanto, saattaminen markkinoille ja käyttö on kielletty. Kemikaali kiellettiin sellaisenaan, valmisteissa tai tavaroiden aineosana pysyvistä orgaanisista yhdisteistä sekä direktiivin 79/117/ETY muuttamisesta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 850/2004 (EUVL L 229, 29.6.2004, s. 5).

OSA 5 VÄLIAIKAINEN VASTINE

5.1 ☐ Tuonti kielletäänKielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuonti kaikista lähteistä? ☐ Kyllä ☐ EiKielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuotanto kotimaassa kotimaiseen käyttöön? ☐ Kyllä ☐ Ei5.2 ☐ Tuonti sallitaan5.3 ☐ Tuonti sallitaan tietyin edellytyksin

Määritellyt edellytykset ovat seuraavat:

Ovatko kemikaalin tuontia koskevat vaatimukset samat kaikille tuontilähteille? ☐ Kyllä ☐ EiSovelletaanko kemikaalin tuotantoon kotimaassa kotimaiseen käyttöön samoja vaatimuksia kuin kaikkeen tuontiin? ☐ Kyllä ☐ Ei

5.4 Ilmoitus lopullisen päätöksen aktiivisesta valmistelusta

Valmistellaanko lopullista päätöstä aktiivisesti? ☐ Kyllä ☐ Ei

5.5 Lopullisen päätöksen tekemiseksi pyydetty tiedot tai apu

Sihteeristöltä pyydetään seuraavia lisätietoja:

Seuraavia lisätietoja pyydetään maalta, joka ilmoitti suoraan sovellettavasta lainsäädäntötoimesta:

Sihteeristöltä pyydetään seuraavanlaista apua kemikaalin arvioinnissa:

OSA 6 ASIAA KOSKEVAT LISÄTIEDOT, ESIMERKIKSI SEURAAVAT:

Onko kemikaali tällä hetkellä rekisteröity maassa?

☐ Kyllä ☐ Ei

Valmistetaanko kemikaalia maassa?

☐ Kyllä ☐ Ei

Jos vastaus jompaankumpaan kahdesta edellisestä kysymyksestä on kyllä:

Onko kemikaali tarkoitettu kotimaiseen käyttöön?

☐ Kyllä ☐ Ei

Onko kemikaali tarkoitettu vientiin?

☐ Kyllä ☐ Ei

Muita huomautuksia

OSA 7 NIMETTY KANSALLINEN VIRANOMAINEN

Laitos Euroopan komissio, ympäristöasioiden pääosasto

Osoite BU 9 6/167, 1049 Brussels, Belgium

Vastuuhenkilö Paul Speight

Vastuuhenkilön asema Yksikön apulaispäälikkö

Puhelin +32 22964135

Faksi +32 22967616

Sähköpostiosoite Paul.Speight@ec.europa.eu

Päiväys, nimetyn kansallisen viranomaisen allekirjoitus ja virallinen leima:

PALAUTTAKAA TÄYTETTY LOMAKE SEURAAVAAN OSOITTEeseen:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization
of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rome, Italy
Puh. +39 0657053441
Faksi +39 0657056347
Sähköposti: pic@pic.int

TAI

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment
Programme (UNEP)
11-13, Chemin des Anémones
CH – 1219 Châtelaine, Geneva, Switzerland
Puh. +41 229178177
Faksi +41 229178082
Sähköposti: pic@pic.int"

LIITE IV

Tarkistettut tuontipäätökset, jotka koskevat kemikaaleja fluoriasetamidi, HCH (isomeerien seos) ja polyklooratut terfenyyliä (PCT) ja joilla korvataan päätöksellä 2005/416/EY aiemmin tehdyt tuontipäätökset

"LOMAKE: TUOJAMAAN VASTINE**Maa:**

Euroopan yhteisö
(Jäsenvaltiot: Alankomaat, Belgia, Bulgaria, Espanja, Irlanti, Italia, Itävalta, Kreikka, Kypros, Latvia, Liettua, Luxemburg, Malta, Portugali, Puola, Ranska, Romania, Ruotsi, Saksa, Slovakia, Slovenia, Suomi, Tanska, Tšekki, Unkari, Viro ja Yhdistynyt kuningaskunta)

OSA 1 KEMIKAALIN TUNNISTETIEDOT

- 1.1 **Yleisnimi**
- 1.2 **CAS-numero**
- 1.3 **Luokka** ☒ Torjunta-aine
☐ Teollisuuskemikaali
☐ Erittäin vaarallinen torjunta-ainevalmiste

OSA 2 MAHDOLLISIA Aiempiä vastineita koskevat tiedot

- 2.1 ☐ Kyseessä on ensimmäinen tuojamaan antama vastine tästä kemikaalista.
- 2.2 ☒ Kyseessä on aiemman vastineen muutos.
Aiemman vastineen päivämäärä: 12.6.2005

OSA 3 TULEVAA TUONTIA KOSKEVA VASTINE

- ☒ Lopullinen päätös (täyttää osa 4) TAI ☐ Väliaikainen vastine (täyttää osa 5)

OSA 4 KANSALLISTEN LAINSÄÄDÄNNÖLLISTEN TAI HALLINNOLLISTEN TOIMENPITEIDEN NOJALLA TEHTY LOPULLINEN PÄÄTÖS

- 4.1 ☒ Tuonti kielletään
Kielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuonti kaikista lähteistä? ☒ Kyllä ☐ Ei
Kielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuotanto kotimaassa kotimaiseen käyttöön? ☒ Kyllä ☐ Ei
- 4.2 ☐ Tuonti sallitaan

4.3 ☐ Tuonti sallitaan tietyin edellytyksin

Määritellyt edellytykset ovat seuraavat:

Ovatko kemikaalin tuontia koskevat vaatimukset samat kaikille tuontilähteille? ☐ Kyllä ☐ EiSovelletaanko kemikaalin tuotantoon kotimaassa kotimaiseen käyttöön samoja vaatimuksia kuin kaikkeen tuontiin? ☐ Kyllä ☐ Ei

4.4 Kansallinen lainsäädännöllinen tai hallinnollinen toimenpide, johon lopullinen päätös perustuu

Kansallisen lainsäädännöllisen tai hallinnollisen toimenpiteen kuvaus:

Fluoriasetamia sisältävien kasvinsuojeluvalmisteiden käyttö ja markkinoille saattaminen on kielletty. Kyseinen kemikaali ei sisälly kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I, ja sitä sisältäviä kasvinsuojeluaineita koskevat luvat oli näin ollen peruutettava 31. maaliskuuta 2004 mennessä (joidenkin tehoaineiden sisällyttämättä jättämisestä neuvoston direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I ja näitä tehoaineita sisältäville kasvinsuojeluaineille annettujen lupien peruuttamisesta 30 päivänä tammikuuta 2004 tehty komission päätös 2004/129/EY (EUVL L 37, 10.2.2004, s. 27)).

Fluoriasetamia sisältävien biosidituotteiden käyttö ja markkinoille saattaminen on kielletty. Biosidituotteiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY 16 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun kymmenvuotisen työohjelman toisesta vaiheesta 4 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1451/2007 mukaan tämän kemikaalin saattamista markkinoille näitä tarkoituksia varten ei sallita ja se oli sen vuoksi vedettävä markkinoilta 1. syyskuuta 2006 mennessä.

OSA 5 VÄLIAIKAINEN VASTINE

5.1 ☐ Tuonti kielletäänKielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuonti kaikista lähteistä? ☐ Kyllä ☐ EiKielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuotanto kotimaassa kotimaiseen käyttöön? ☐ Kyllä ☐ Ei5.2 ☐ Tuonti sallitaan5.3 ☐ Tuonti sallitaan tietyin edellytyksin

Määritellyt edellytykset ovat seuraavat:

Ovatko kemikaalin tuontia koskevat vaatimukset samat kaikille tuontilähteille? ☐ Kyllä ☐ EiSovelletaanko kemikaalin tuotantoon kotimaassa kotimaiseen käyttöön samoja vaatimuksia kuin kaikkeen tuontiin? ☐ Kyllä ☐ Ei

5.4 Ilmoitus lopullisen päätöksen aktiivisesta valmistelusta

Valmistellaanko lopullista päätöstä aktiivisesti? ☐ Kyllä ☐ Ei

5.5 Lopullisen päätöksen tekemiseksi pyydetty tiedot tai apu

Sihteeristöltä pyydetään seuraavia lisätietoja:

Seuraavia lisätietoja pyydetään maalta, joka ilmoitti suoraan sovellettavasta lainsäädäntötoimesta:

Sihteeristöltä pyydetään seuraavanlaista apua kemikaalin arvioinnissa:

OSA 6 ASIAA KOSKEVAT LISÄTIEDOT, ESIMERKIKSI SEURAAVAT:

Onko kemikaali tällä hetkellä rekisteröity maassa?

☐ Kyllä ☐ Ei

Valmistetaanko kemikaalia maassa?

☐ Kyllä ☐ Ei

Jos vastaus jompaankumpaan kahdesta edellisestä kysymyksestä on kyllä:

Onko kemikaali tarkoitettu kotimaiseen käyttöön?

☐ Kyllä ☐ Ei

Onko kemikaali tarkoitettu vientiin?

☐ Kyllä ☐ Ei

Muita huomautuksia

Fluoriasetamidi on luokiteltu vaarallisten aineiden luokitusta, pakkaamista ja merkintöjä koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä 27 päivänä kesäkuuta 1967 annetun neuvoston direktiivin 67/548/ETY (EYVL 196, 16.8.1967, s. 1) nojalla seuraavasti: T; R24 (Myrkyllinen; Myrkyllistä joutuessaan iholle) – T+; R28 (Erittäin myrkyllistä nieltynä)

OSA 7 NIMETTY KANSALLINEN VIRANOMAINEN

Laitos Euroopan komissio, ympäristöasioiden pääosasto

Osoite BU 9 6/167, 1049 Brussels, Belgium

Vastuuhenkilö Paul Speight

Vastuuhenkilön asema Yksikön apulaispäällikkö

Puhelin +32 22964135

Faksi +32 22967616

Sähköpostiosoite Paul.Speight@ec.europa.eu

Päiväys, nimetyn kansallisen viranomaisen allekirjoitus ja virallinen leima:

PALAUTTAKAA TÄYTETTY LOMAKE SEURAAVAAN OSOITTEESEEN:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization
of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rome, Italy
Puh. +39 0657053441
Faksi +39 0657056347
Sähköposti: pic@pic.int

TAI

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment
Programme (UNEP)
11-13, Chemin des Anémones
CH – 1219 Châtelaine, Geneva, Switzerland
Puh. +41 229178177
Faksi +41 229178082
Sähköposti: pic@pic.int"

"LOMAKE: TUOJAMAAN VASTINE**Maa:**

Euroopan yhteisö
(Jäsenvaltiot: Alankomaat, Belgia, Bulgaria, Espanja, Irlanti, Italia, Itävalta, Kreikka, Kypros, Latvia, Liettua, Luxemburg, Malta, Portugali, Puola, Ranska, Romania, Ruotsi, Saksa, Slovakia, Slovenia, Suomi, Tanska, Tšekki, Unkari, Viro ja Yhdistynyt kuningaskunta)

OSA 1 KEMIKAALIN TUNNISTETIEDOT**1.1 Yleisnimi**

HCH (isomeerien seos)

1.2 CAS-numero

608-73-1

1.3 Luokka☒ Torjunta-aine☐ Teollisuuskemikaali☐ Erittäin vaarallinen torjunta-ainevalmiste

OSA 2 MAHDOLLISIA AIEMPIÄ VASTINEITA KOSKEVAT TIEDOT**2.1** ☐ Kyseessä on ensimmäinen tuojamaan antama vastine tästä kemikaalista.**2.2** ☒ Kyseessä on aiemman vastineen muutos.

Aiemman vastineen päivämäärä: 12.6.2005

OSA 3 TULEVAA TUONTIA KOSKEVA VASTINE☒ Lopullinen päätös (täyttää osa 4) TAI☐ Väliaikainen vastine (täyttää osa 5)

OSA 4 KANSALLISTEN LAINSÄÄDÄNNÖLLISTEN TAI HALLINNOLLISTEN TOIMENPITEIDEN NOJALLA TEHTY LOPULLINEN PÄÄTÖS**4.1** ☒ Tuonti kielletäänKielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuonti kaikista lähteistä? ☒ Kyllä ☐ EiKielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuotanto kotimaassa kotimaiseen käyttöön? ☒ Kyllä ☐ Ei**4.2** ☐ Tuonti sallitaan

- 4.3 ☐ Tuonti sallitaan tietyin edellytyksin
- Määritellyt edellytykset ovat seuraavat:
-
- Ovatko kemikaalin tuontia koskevat vaatimukset samat kaikille tuontilähteille? ☐ Kyllä ☐ Ei
- Sovelletaanko kemikaalin tuotantoon kotimaassa kotimaiseen käyttöön samoja vaatimuksia kuin kaikkeen tuontiin? ☐ Kyllä ☐ Ei
- 4.4 Kansallinen lainsäädännöllinen tai hallinnollinen toimenpide, johon lopullinen päätös perustuu
- Kansallisen lainsäädännöllisen tai hallinnollisen toimenpiteen kuvaus:
- HCH:n tuotanto, käyttö ja markkinoille saattaminen on kielletty. Kemikaali kiellettiin sellaisenaan, valmisteissa tai tavaroiden aineosana pysyvistä orgaanisista yhdisteistä sekä direktiivin 79/117/ETY muuttamisesta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 850/2004 (EUVL L 229, 29.6.2004, s. 5).

OSA 5 VÄLIAIKAINEN VASTINE

- 5.1 ☐ Tuonti kielletään
- Kielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuonti kaikista lähteistä? ☐ Kyllä ☐ Ei
- Kielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuotanto kotimaassa kotimaiseen käyttöön? ☐ Kyllä ☐ Ei
- 5.2 ☐ Tuonti sallitaan
- 5.3 ☐ Tuonti sallitaan tietyin edellytyksin
- Määritellyt edellytykset ovat seuraavat:
-
- Ovatko kemikaalin tuontia koskevat vaatimukset samat kaikille tuontilähteille? ☐ Kyllä ☐ Ei
- Sovelletaanko kemikaalin tuotantoon kotimaassa kotimaiseen käyttöön samoja vaatimuksia kuin kaikkeen tuontiin? ☐ Kyllä ☐ Ei
- 5.4 Ilmoitus lopullisen päätöksen aktiivisesta valmistelusta
- Valmistellaanko lopullista päätöstä aktiivisesti? ☐ Kyllä ☐ Ei
- 5.5 Lopullisen päätöksen tekemiseksi pyydetyt tiedot tai apu
- Sihteeristöltä pyydetään seuraavia lisätietoja:
-
- Seuraavia lisätietoja pyydetään maalta, joka ilmoitti suoraan sovellettavasta lainsäädäntötoimesta:
-
- Sihteeristöltä pyydetään seuraavanlaista apua kemikaalin arvioinnissa:
-

OSA 6 ASIAA KOSKEVAT LISÄTIEDOT, ESIMERKIKSI SEURAAVAT:

Onko kemikaali tällä hetkellä rekisteröity maassa?

☐ Kyllä ☐ Ei

Valmistetaanko kemikaalia maassa?

☐ Kyllä ☐ Ei

Jos vastaus jompaankumpaan kahdesta edellisestä kysymyksestä on kyllä:

Onko kemikaali tarkoitettu kotimaiseen käyttöön?

☐ Kyllä ☐ Ei

Onko kemikaali tarkoitettu vientiin?

☐ Kyllä ☐ Ei

Muita huomautuksia

OSA 7 NIMETTY KANSALLINEN VIRANOMAINEN

Laitos Euroopan komissio, ympäristöasioiden pääosasto

Osoite BU 9 6/167, 1049 Brussels, Belgium

Vastuuhenkilö Paul Speight

Vastuuhenkilön asema Yksikön apulaispäälikkö

Puhelin +32 22964135

Faksi +32 22967616

Sähköpostiosoite Paul.Speight@ec.europa.eu

Päiväys, nimetyn kansallisen viranomaisen allekirjoitus ja virallinen leima:

PALAUTTAKAA TÄYTETTY LOMAKE SEURAAVAAN OSOITTEESEEN:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization
of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rome, Italy
Puh. +39 0657053441
Faksi +39 0657056347
Sähköposti: pic@pic.int

TAI

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment
Programme (UNEP)
11-13, Chemin des Anémones
CH – 1219 Châtelaine, Geneva, Switzerland
Puh. +41 229178177
Faksi +41 229178082
Sähköposti: pic@pic.int"

"LOMAKE: TUOJAMAAN VASTINE**Maa:**

Euroopan yhteisö
(Jäsenvaltiot: Alankomaat, Belgia, Bulgaria, Espanja, Irlanti, Italia, Itävalta, Kreikka, Kypros, Latvia, Liettua, Luxemburg, Malta, Portugali, Puola, Ranska, Romania, Ruotsi, Saksa, Slovakia, Slovenia, Suomi, Tanska, Tšekki, Unkari, Viro ja Yhdistynyt kuningaskunta)

OSA 1 KEMIKAALIN TUNNISTETIEDOT

- 1.1 **Yleisnimi** Polyklooriterfenyyli (PCT)
- 1.2 **CAS-numero** 61788-33-8
- 1.3 **Luokka** ☐ Torjunta-aine
☒ Teollisuuskemikaali
☐ Erittäin vaarallinen torjunta-ainevalmiste

OSA 2 MAHDOLLISIA AIEMPIÄ VASTINEITA KOSKEVAT TIEDOT

- 2.1 ☐ Kyseessä on ensimmäinen tuojamaan antama vastine tästä kemikaalista.
- 2.2 ☒ Kyseessä on aiemman vastineen muutos.
Aiemman vastineen päivämäärä: 12.6.2005

OSA 3 TULEVAA TUONTIA KOSKEVA VASTINE

- ☒ Lopullinen päätös (täyttää osa 4) TAI ☐ Väliaikainen vastine (täyttää osa 5)

OSA 4 KANSALLISTEN LAINSÄÄDÄNNÖLLISTEN TAI HALLINNOLLISTEN TOIMENPITEIDEN NOJALLA TEHTY LOPULLINEN PÄÄTÖS

- 4.1 ☒ Tuonti kielletään
- Kielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuonti kaikista lähteistä? ☒ Kyllä ☐ Ei
- Kielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuotanto kotimaassa kotimaiseen käyttöön? ☒ Kyllä ☐ Ei
- 4.2 ☐ Tuonti sallitaan

4.3 ☐ Tuonti sallitaan tietyin edellytyksin

Määritellyt edellytykset ovat seuraavat:

Ovatko kemikaalin tuontia koskevat vaatimukset samat kaikille tuontilähteille? ☐ Kyllä ☐ EiSovelletaanko kemikaalin tuotantoon kotimaassa kotimaiseen käyttöön samoja vaatimuksia kuin kaikkeen tuontiin? ☐ Kyllä ☐ Ei

4.4 Kansallinen lainsäädännöllinen tai hallinnollinen toimenpide, johon lopullinen päätös perustuu

Kansallisen lainsäädännöllisen tai hallinnollisen toimenpiteen kuvaus:

Polykloorattujen terfenyylien markkinoille saattaminen ja käyttö on kielletty tiettyjä tapauskohtaisesti harkittavia erityisiä poikkeuksia lukuun ottamatta kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH), Euroopan kemikaaliviraston perustamisesta, direktiivin 1999/45/EY muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93, komission asetuksen (EY) N:o 1488/94, neuvoston direktiivin 76/769/ETY ja komission direktiivien 91/155/ETY, 93/67/ETY, 93/105/EY ja 2000/21/EY kumoamisesta 18 päivänä joulukuuta 2006 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1907/2006 (EUVL L 396, 30.12.2006, s. 1).

Jäsenvaltiot voivat kuitenkin myöntää poikkeuksia raaka-aineille ja puolivalmisteille, jotka jalostetaan edelleen muiksi tuotteiksi, joita ei ole kielletty asetuksella (EY) N:o 1907/2006, sikäli kuin ne katsovat, että näillä poikkeuksilla ei ole haitallista vaikutusta terveyteen ja ympäristöön ja sillä edellytyksellä, että ne antavat asiasta komissiolle etukäteisilmoituksen perusteluineen.

OSA 5 VÄLIAIKAINEN VASTINE

5.1 ☐ Tuonti kielletäänKielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuonti kaikista lähteistä? ☐ Kyllä ☐ EiKielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuotanto kotimaassa kotimaiseen käyttöön? ☐ Kyllä ☐ Ei5.2 ☐ Tuonti sallitaan5.3 ☐ Tuonti sallitaan tietyin edellytyksin

Määritellyt edellytykset ovat seuraavat:

Ovatko kemikaalin tuontia koskevat vaatimukset samat kaikille tuontilähteille? ☐ Kyllä ☐ EiSovelletaanko kemikaalin tuotantoon kotimaassa kotimaiseen käyttöön samoja vaatimuksia kuin kaikkeen tuontiin? ☐ Kyllä ☐ Ei

5.4 Ilmoitus lopullisen päätöksen aktiivisesta valmistelusta

Valmistellaanko lopullista päätöstä aktiivisesti? ☐ Kyllä ☐ Ei

5.5 Lopullisen päätöksen tekemiseksi pyydetyt tiedot tai apu

Sihteeristöltä pyydetään seuraavia lisätietoja:

Seuraavia lisätietoja pyydetään maalta, joka ilmoitti suoraan sovellettavasta lainsäädäntötoimesta:

Sihteeristöltä pyydetään seuraavanlaista apua kemikaalin arvioinnissa:

OSA 6 ASIAA KOSKEVAT LISÄTIEDOT, ESIMERKIKSI SEURAAVAT:

Onko kemikaali tällä hetkellä rekisteröity maassa?

☐ Kyllä ☐ Ei

Valmistetaanko kemikaalia maassa?

☐ Kyllä ☐ Ei

Jos vastaus jompaankumpaan kahdesta edellisestä kysymyksestä on kyllä:

Onko kemikaali tarkoitettu kotimaiseen käyttöön?

☐ Kyllä ☐ Ei

Onko kemikaali tarkoitettu vientiin?

☐ Kyllä ☐ Ei

Muita huomautuksia

OSA 7 NIMETTY KANSALLINEN VIRANOMAINEN

Laitos Euroopan komissio, ympäristöasioiden pääosasto

Osoite BU 9 6/167, 1049 Brussels, Belgium

Vastuuhenkilö Paul Speight

Vastuuhenkilön asema Yksikön apulaispäällikkö

Puhelin +32 22964135

Faksi +32 22967616

Sähköpostiosoite Paul.Speight@ec.europa.eu

Päiväys, nimetyn kansallisen viranomaisen allekirjoitus ja virallinen leima:

PALAUTTAKAA TÄYTETTY LOMAKE SEURAAVAAN OSOITTEESEEN:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization
of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rome, Italy
Puh. +39 0657053441
Faksi +39 0657056347
Sähköposti: pic@pic.int

TAI

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment
Programme (UNEP)
11-13, Chemin des Anémones
CH – 1219 Châtelaine, Geneva, Switzerland
Puh. +41 229178177
Faksi +41 229178082
Sähköposti: pic@pic.int"

LIITE V

Tarkistettu tuontipäätös, joka koskee benomyyliä, karbofuraania ja tiraamia sisältäviä pölytettäviä jauhevalmisteita ja jolla korvataan päätöksellä 2004/382/EY aiemmin tehty tuontipäätös

"LOMAKE: TUOJAMAAN VASTINE**Maa:**

Euroopan yhteisö
(Jäsenvaltiot: Alankomaat, Belgia, Bulgaria, Espanja, Irlanti, Italia, Itävalta, Kreikka, Kypros, Latvia, Liettua, Luxemburg, Malta, Portugali, Puola, Ranska, Romania, Ruotsi, Saksa, Slovakia, Slovenia, Suomi, Tanska, Tšekki, Unkari, Viro ja Yhdistynyt kuningaskunta)

OSA 1 KEMIKAALIN TUNNISTETIEDOT**1.1 Yleisnimi**

Benomyyliä, karbofuraania ja tiraamia sisältävät pölytettävät jauhevalmisteet

1.2 CAS-numero17804-35-2
1563-66-2
137-26-8**1.3 Luokka**☐ Torjunta-aine☐ Teollisuuskemikaali☒ Erittäin vaarallinen torjunta-ainevalmiste**OSA 2 MAHDOLLISIA AIEMPIÄ VASTINEITA KOSKEVAT TIEDOT****2.1** ☐ Kyseessä on ensimmäinen tuojamaan antama vastine tästä kemikaalista.**2.2** ☒ Kyseessä on aiemman vastineen muutos.

Aiemman vastineen päivämäärä: 12.12.2004

OSA 3 TULEVAA TUONTIA KOSKEVA VASTINE☒ Lopullinen päätös (täyttäkää osa 4) TAI☐ Väliaikainen vastine (täyttäkää osa 5)**OSA 4 KANSALLISTEN LAINSÄÄDÄNNÖLLISTEN TAI HALLINNOLLISTEN TOIMENPITEIDEN NOJALLA TEHTY LOPULLINEN PÄÄTÖS****4.1** ☒ Tuonti kielletäänKielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuonti kaikista lähteistä? ☒ Kyllä ☐ EiKielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuotanto kotimaassa kotimaiseen käyttöön? ☒ Kyllä ☐ Ei**4.2** ☐ Tuonti sallitaan

4.3 ☐ Tuonti sallitaan tietyin edellytyksin

Määritellyt edellytykset ovat seuraavat:

Ovatko kemikaalin tuontia koskevat vaatimukset samat kaikille tuontilähteille? ☐ Kyllä ☐ EiSovelletaanko kemikaalin tuotantoon kotimaassa kotimaiseen käyttöön samoja vaatimuksia kuin kaikkeen tuontiin? ☐ Kyllä ☐ Ei

4.4 Kansallinen lainsäädännöllinen tai hallinnollinen toimenpide, johon lopullinen päätös perustuu

Kansallisen lainsäädännöllisen tai hallinnollisen toimenpiteen kuvaus:

Benomyyliä sisältävien kasvinsuojeluvalmisteiden käyttö ja markkinoille saattaminen on kielletty. Benomyyli on poistettu neuvoston direktiivin 91/414/ETY liitteestä I, ja näin ollen kyseistä tehoainetta sisältäville kasvinsuojeluvalmisteille myönnettyt luvat oli peruutettava (komission päätös 2002/928/EY, tehty 26 päivänä marraskuuta 2002, EYVL L 322, 27.11.2002, s. 53).

Benomyyliä sisältävien biosidituotteiden käyttö ja markkinoille saattaminen on kielletty. Biosidituotteiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY 16 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun kymmenvuotisen työohjelman toisesta vaiheesta 4 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1451/2007 mukaan tämän kemikaalin saattamista markkinoille käytettäväksi biosidituotteena ei sallita ja se oli sen vuoksi vedettävä markkinoilta 1. syyskuuta 2006 mennessä.

OSA 5 VÄLIAIKAINEN VASTINE

5.1 ☐ Tuonti kielletäänKielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuonti kaikista lähteistä? ☐ Kyllä ☐ EiKielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuotanto kotimaassa kotimaiseen käyttöön? ☐ Kyllä ☐ Ei5.2 ☐ Tuonti sallitaan5.3 ☐ Tuonti sallitaan tietyin edellytyksin

Määritellyt edellytykset ovat seuraavat:

Ovatko kemikaalin tuontia koskevat vaatimukset samat kaikille tuontilähteille? ☐ Kyllä ☐ EiSovelletaanko kemikaalin tuotantoon kotimaassa kotimaiseen käyttöön samoja vaatimuksia kuin kaikkeen tuontiin? ☐ Kyllä ☐ Ei

5.4 Ilmoitus lopullisen päätöksen aktiivisesta valmistelusta

Valmistellaanko lopullista päätöstä aktiivisesti? ☐ Kyllä ☐ Ei

5.5 Lopullisen päätöksen tekemiseksi pyydetty tiedot tai apu

Sihteeristöltä pyydetään seuraavia lisätietoja:

Seuraavia lisätietoja pyydetään maalta, joka ilmoitti suoraan sovellettavasta lainsäädäntötoimesta:

Sihteeristöltä pyydetään seuraavanlaista apua kemikaalin arvioinnissa:

OSA 6 ASIAA KOSKEVAT LISÄTIEDOT, ESIMERKIKSI SEURAAVAT:

Onko kemikaali tällä hetkellä rekisteröity maassa?

☐ Kyllä ☐ Ei

Valmistetaanko kemikaalia maassa?

☐ Kyllä ☐ Ei

Jos vastaus jompaankumpaan kahdesta edellisestä kysymyksestä on kyllä:

Onko kemikaali tarkoitettu kotimaiseen käyttöön?

☐ Kyllä ☐ Ei

Onko kemikaali tarkoitettu vientiin?

☐ Kyllä ☐ Ei

Muita huomautuksia

OSA 7 NIMETTY KANSALLINEN VIRANOMAINEN

Laitos Euroopan komissio, ympäristöasioiden pääosasto

Osoite BU 9 6/167, 1049 Brussels, Belgium

Vastuuhenkilö Paul Speight

Vastuuhenkilön asema Yksikön apulaispäälikkö

Puhelin +32 22964135

Faksi +32 22967616

Sähköpostiosoite Paul.Speight@ec.europa.eu

Päiväys, nimetyn kansallisen viranomaisen allekirjoitus ja virallinen leima:

PALAUTTAKAA TÄYTETTY LOMAKE SEURAAVAAN OSOITTEeseen:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization
of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rome, Italy
Puh. +39 0657053441
Faksi +39 0657056347
Sähköposti: pic@pic.int

TAI

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment
Programme (UNEP)
11-13, Chemin des Anémones
CH – 1219 Châtelaine, Geneva, Switzerland
Puh. +41 229178177
Faksi +41 229178082
Sähköposti: pic@pic.int"

LIITE VI

Tarkistettu tuontipäätös, joka koskee elohopeayhdisteitä ja jolla korvataan PIC-kiertokirjeessä X julkaistu tuontipäätös

"LOMAKE: TUOJAMAAN VASTINE**Maa:**

Euroopan yhteisö
(Jäsenvaltiot: Alankomaat, Belgia, Bulgaria, Espanja, Irlanti, Italia, Itävalta, Kreikka, Kypros, Latvia, Liettua, Luxemburg, Malta, Portugali, Puola, Ranska, Romania, Ruotsi, Saksa, Slovakia, Slovenia, Suomi, Tanska, Tšekki, Unkari, Viro ja Yhdistynyt kuningaskunta)

OSA 1 KEMIKAALIN TUNNISTETIEDOT**1.1 Yleisnimi****1.2 CAS-numero****1.3 Luokka**☒ Torjunta-aine☐ Teollisuuskemikaali☐ Erittäin vaarallinen torjunta-ainevalmiste

OSA 2 MAHDOLLISIA AIEMPIÄ VASTINEITA KOSKEVAT TIEDOT**2.1** ☐ Kyseessä on ensimmäinen tuojamaan antama vastine tästä kemikaalista.**2.2** ☒ Kyseessä on aiemman vastineen muutos.

Aiemman vastineen päivämäärä: 12.7.1995

OSA 3 TULEVAA TUONTIA KOSKEVA VASTINE☒ Lopullinen päätös (täyttää osa 4) TAI☐ Väliaikainen vastine (täyttää osa 5)

OSA 4 KANSALLISTEN LAINSÄÄDÄNNÖLLISTEN TAI HALLINNOLLISTEN TOIMENPITEIDEN NOJALLA TEHTY LOPULLINEN PÄÄTÖS**4.1** ☒ Tuonti kielletäänKielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuonti kaikista lähteistä? ☒ Kyllä ☐ EiKielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuotanto kotimaassa kotimaiseen käyttöön? ☒ Kyllä ☐ Ei**4.2** ☐ Tuonti sallitaan

- 4.3 ☐ Tuonti sallitaan tietyin edellytyksin
- Määritellyt edellytykset ovat seuraavat:
-
- Ovatko kemikaalin tuontia koskevat vaatimukset samat kaikille tuontilähteille? ☐ Kyllä ☐ Ei
- Sovelletaanko kemikaalin tuotantoon kotimaassa kotimaiseen käyttöön samoja vaatimuksia kuin kaikkeen tuontiin? ☐ Kyllä ☐ Ei
- 4.4 Kansallinen lainsäädännöllinen tai hallinnollinen toimenpide, johon lopullinen päätös perustuu
- Kansallisen lainsäädännöllisen tai hallinnollisen toimenpiteen kuvaus:
- Tiettyjä tehoaineita sisältävien torjunta-aineiden markkinoille saattamisen ja käytön kieltämisestä 21 päivänä joulukuuta 1978 annetun neuvoston direktiivin 79/117/ETY (EYVL L 33, 8.2.1979, s. 36), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 850/2004 (EYVL L 229, 29.6.2004, s. 5), mukaisesti kaikkien elohopeayhdisteitä tehoaineena sisältävien kasvinsuojeluvalmisteiden käyttö tai markkinoille saattaminen on kielletty.

Lisäksi biosidituotteiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY 16 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun kymmenvuotisen työohjelman toisesta vaiheesta 4 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1451/2007 mukaisesti ei sallita näiden kemikaalien saattamista markkinoille käytettäväksi biosidituotteena.

OSA 5 VÄLIAIKAINEN VASTINE

- 5.1 ☐ Tuonti kielletään
- Kielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuonti kaikista lähteistä? ☐ Kyllä ☐ Ei
- Kielletäänkö samaan aikaan kemikaalin tuotanto kotimaassa kotimaiseen käyttöön? ☐ Kyllä ☐ Ei
- 5.2 ☐ Tuonti sallitaan
- 5.3 ☐ Tuonti sallitaan tietyin edellytyksin
- Määritellyt edellytykset ovat seuraavat:
-
- Ovatko kemikaalin tuontia koskevat vaatimukset samat kaikille tuontilähteille? ☐ Kyllä ☐ Ei
- Sovelletaanko kemikaalin tuotantoon kotimaassa kotimaiseen käyttöön samoja vaatimuksia kuin kaikkeen tuontiin? ☐ Kyllä ☐ Ei
- 5.4 Ilmoitus lopullisen päätöksen aktiivisesta valmistelusta
- Valmistellaanko lopullista päätöstä aktiivisesti? ☐ Kyllä ☐ Ei
- 5.5 Lopullisen päätöksen tekemiseksi pyydetty tiedot tai apu
- Sihteeristöltä pyydetään seuraavia lisätietoja:
-
- Seuraavia lisätietoja pyydetään maalta, joka ilmoitti suoraan sovellettavasta lainsäädäntötoimesta:
-
- Sihteeristöltä pyydetään seuraavanlaista apua kemikaalin arvioinnissa:
-

OSA 6 ASIAA KOSKEVAT LISÄTIEDOT, ESIMERKIKSI SEURAAVAT:

Onko kemikaali tällä hetkellä rekisteröity maassa?

☐ Kyllä ☐ Ei

Valmistetaanko kemikaalia maassa?

☐ Kyllä ☐ Ei

Jos vastaus jompaankumpaan kahdesta edellisestä kysymyksestä on kyllä:

Onko kemikaali tarkoitettu kotimaiseen käyttöön?

☐ Kyllä ☐ Ei

Onko kemikaali tarkoitettu vientiin?

☐ Kyllä ☐ Ei

Muita huomautuksia

OSA 7 NIMETTY KANSALLINEN VIRANOMAINEN

Laitos Euroopan komissio, ympäristöasioiden pääosasto

Osoite BU 9 6/167, 1049 Brussels, Belgium

Vastuuhenkilö Paul Speight

Vastuuhenkilön asema Yksikön apulaispäälikkö

Puhelin +32 22964135

Faksi +32 22967616

Sähköpostiosoite Paul.Speight@ec.europa.eu

Päiväys, nimetyn kansallisen viranomaisen allekirjoitus ja virallinen leima:

PALAUTTAKAA TÄYTETTY LOMAKE SEURAAVAAN OSOITTEESEEN:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization
of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rome, Italy
Puh. +39 0657053441
Faksi +39 0657056347
Sähköposti: pic@pic.int

TAI

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment
Programme (UNEP)
11-13, Chemin des Anémones
CH – 1219 Châtelaine, Geneva, Switzerland
Puh. +41 229178177
Faksi +41 229178082
Sähköposti: pic@pic.int"

TILAUSHINNAT 2009 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 000 euroa/vuosi (*)
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	100 euroa/kk (*)
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	700 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	70 euroa/kk
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	400 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	40 euroa/kk
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	500 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, CD-ROM, ilmestyy kahdesti viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	360 euroa/vuosi (= 30 euroa/kk)
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

(*) irtonumeroiden hinnat: – enintään 32 sivua: 6 euroa
– 33–64 sivua: 12 euroa
– yli 64 sivua: hinta määritellään tapauskohtaisesti

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonannot ja ilmoitukset).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä CD-ROM-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa ”Huomautus lukijalle”.

Myynti ja tilaukset

Julkaisutoimiston toimittamat maksulliset julkaisut ovat saatavilla jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internet-osoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI